

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ.....	3
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	4
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ.....	6
4. КОНТРОЛНА ТАБЛА.....	6
5. ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ.....	8
6. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ.....	10
7. ОПЦИИ.....	12
8. ПОСТАВКИ.....	13
9. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА.....	14
10. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА.....	14
11. ПОМОШ И СОВЕТИ.....	19
12. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....	20
13. РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ.....	23
14. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ.....	26

НИЕ МИСЛИМЕ НА ВАС

Ви благодариме што го избравте овој апарат на Electrolux. Одбравте производ којшто носи со себе децении на професионално искуство и иновации. Уникатен и стилски, дизајниран е специјално за вас. Секогаш кога ќе го користите, можете да бидете сигурни дека ќе имате добри резултати во секое време.

Добредојдовте во Electrolux.

Посетете ја нашата страница за да:



Добиете корисни совети, брошури, водич за решавање на проблеми, информации за сервисирање:

www.electrolux.com/webselfservice



Го регистрирайте вашиот производ за подобро сервисирање:

www.registerelectrolux.com




Купувате дополнителен прибор, потрошни или оригинални резервни делови за вашиот апарат:

www.electrolux.com/shop


ГРИЖА И УСЛУГА ЗА КОРИСНИЦИ

Секогаш користете оригинални резервни делови.

Кога ќе контактирате со нашиот Овластен сервис, треба да ги имате на располагање следниве податоци: Модел, број на производот, сервиски број. Информациите може да ги најдете на плочката со спецификации.

 Предупредување / Внимание - Безбедносни информации

 Општи информации и совети

 Информации за животната средина

Можноста за промени е задржана.

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтирање и користење на апаратот, ве молиме внимателно да ги прочитате приложените упатства. Производителот не сноси одговорност за направена повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

- Овој апарат можат да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот и ги разбираат опасностите поврзани со него.
- Не дозволувајте им на децата да играат со апаратот.
- Децата на 3 годишна возраст и помали мора да се држат подалеку од апаратот секогаш кога работи.
- Држете ја амбалажата подалеку од децата и разрешете се соодветно од него.
- Чувајте ги сите детергенти настрана од дофат на деца.
- Чувајте ги децата и домашните миленичиња настрана од вратата на апаратот кога е отворена.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.

1.2 Општа безбедност

- Не менувајте ги спецификациите на овој апарат.
- Почитувајте ја максималната количина на полнење од 7 kg (погледнете во поглавјето „Табела со програми“).

- Притисокот на водата при работа кај точката на влез на водата од доводот мора да биде меѓу 0,5 bar (0,05 МПа) и 8 bar (0,8 МПа).
- Отворите за вентилација во основата (ако ги има) не смеат да бидат попречени од таписон, килим или било каков покривач за под.
- Апаратот мора да биде поврзан со водоводната мрежа со помош на добиениот комплет на црева, или нов комплет од црева кои ќе ги добиете од Овластениот сервисен центар.
- Старите комплекти црева не смеат да се користат пак.
- Доколку се оштети кабелот за напојување, тој треба да биде заменет од страна на производителот, негов Овластен сервисен центар или слично квалификувани лица за да се избегне опасност.
- Пред одржување, исклучете го апаратот и извадете го штекерот за струја од приклучницата.
- Не користете вода во спреј и/или пареа за чистење на уредот.
- Чистете го апаратот со навлажнета крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунгери за чистење, растворувачи или метални предмети.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа

- Отстранете ја сета амбалажа и транспортните завртки.
- Чувајте ги транспортните штрафови на сигурно место. Ако апаратот ќе се премести во иднина тие мора да бидат заштрафени за да се заклучи барабанот и да се спречи внатрешно оштетување.
- Секогаш внимавајте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Придржувајте се до упатството за монтажа приложено со апаратот.
- Не монтирајте го и не користете го апаратот на места каде што температурата е пониска од 0°C или каде што е изложен на атмосферски влијанија.
- Подот каде што ќе биде поставен апаратот мора да биде рамен, стабилен, отпорен на топлина и чист.

- Проверете дали има циркулација на воздух меѓу апаратот и подот.
- Приспособете ги ногарките за да има доволно простор меѓу апаратот и килимот.
- Не монтирајте го апаратот на места каде што капакот на апаратот не може целосно да се отвори.
- Не ставајте сад под апаратот за собирање вода во случај на протекување. Контакттирајте со Овластениот сервисен центар за да проверите кои додатоци можат да се користат.

2.2 Поврзување на струја

- Апаратот мора да биде заземјен.
- Секогаш користете правилно монтиран штекер отпорен на струјни удари.
- Проверете дали информацијата за напојување со струја на плочката со спецификации се совпаѓа со напојувањето со струја. Доколку не се совпаѓа, контактирајте со електричар.
- Не користете адаптери со повеќе приклучоци и продолжени кабли.
- Погрижете се да не ги оштетите приклучокот за струја и кабелот. Доколку кабелот за струја на апаратот треба да се замени, тоа мора да го направи нашиот Овластен сервисен центар.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Проверете дали приклучокот за струја е пристапен по монтирањето.
- Не допирајте го кабелот за струја или приклучокот со влажни раце.
- Не повлекувајте го кабелот за струја за да го исклучите апаратот. Секогаш повлекувајте го приклучокот.
- Апаратот ги исполнува барањата предвидени со Директивите на ЕЕЗ.

2.3 Поврзување со вода

- Не ги оштетувајте цревата за вода.
- Пред да ги поврзете новите црева, цревата кои не биле користени

подолг период, каде се направила некаква поправка или биле ставени нови уреди (мерачи за вода итн.), оставете ја водата да тече се додека не стане чиста и бистра.

- Проверете дали има видливи протекувања на вода за време или после првата работа на апаратот.

2.4 Употреба



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреди, струен удар, пожар, изгореници или оштетување на апаратот.

- Овој апарат е само за домашна употреба.
- Следете ги безбедносните упатства дадени на пакувањето на детергентот.
- Не ставајте запаливи производи или предмети натопени со запаливи средства во, блиску до, или на апаратот.
- Проверете дали сите метални предмети се извадени од алиштата.

2.5 Сервисирање

- За да го поправите апаратот контактирајте го Овластениот сервисен центар.
- Користете само оригинални резервни делови.

2.6 Расходување



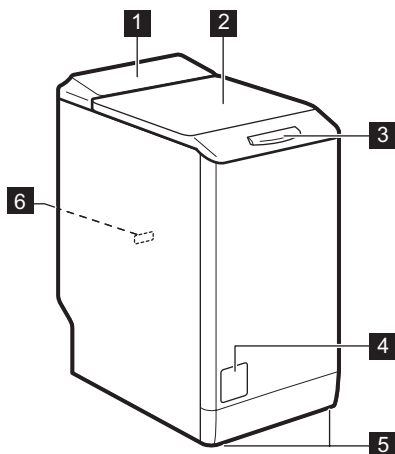
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушување.

- Исклучете го апаратот од струја и вода.
- Извадете го електричниот кабел блиску до апаратот и фрлете го.
- Извадете ја кваката на вратата за да спречите затварање на деца или миленици во барабанот.
- Фрлете го апаратот во согласност со условите за фрлање на Искористена електрична и електронска опрема (ИЕЕО).

3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

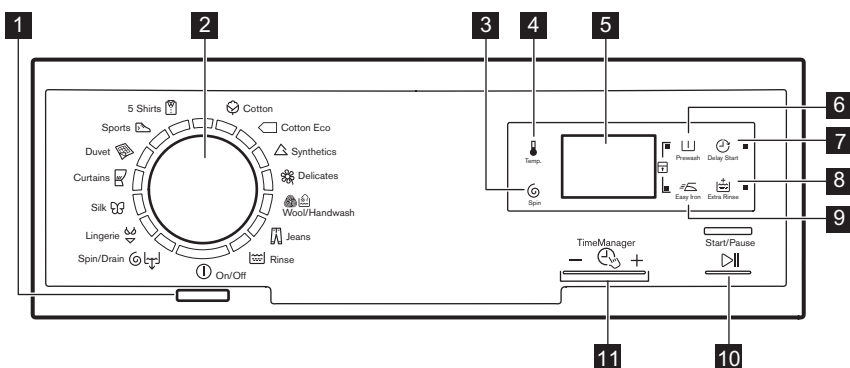
3.1 Преглед на апаратот





- 1 Контролна плоча
- 2 Капак
- 3 Мек пристап
- 4 Филтер на одводната пумпа
- 5 Ногарки за ливелирање на апаратот
- 6 Плочка со спецификации


4. КОНТРОЛНА ТАБЛА

4.1 Опис на контролна табла

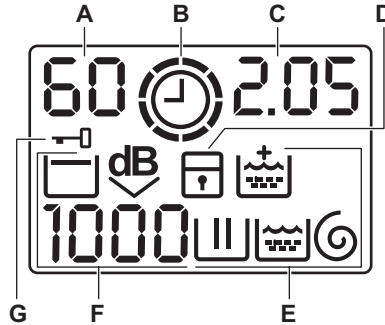











- 1 Копче Вклучено / Исклучено (On/Off)
- 2 Регулатор за програми
- 3 Копче на допир за намалување на центрифугата (Центрифуга)
- 4 Копче на допир за температура (Температура)
- 5 Екран
- 6 Копче на допир за претперење (Предперење)
- 7 Копче на допир за одложен почеток (Одложен почеток)
- 8 Копче на допир за дополнително плакнење (Дополнително плакнење)
- 9 Копче на допир за претперење (Предперење)
- 10 Копче на допир за Start/Pause
- 11 TimeManager

- 9** Копче на допир за лесно пеглање
 (Лесно пеглање)
- 10** Копче на допир за Старт/Пауза 
 (Почеток/Пауза)











- 11** Копчиња на допир на Управител на време -  + (Time Manager)





4.2 Екран



- A.** Подрачје за температура:
88: Показно светло за температура
 - -: Показно светло за студена вода
- B.** : Показател за одредување на времето.
- C.** Поле за време:
 • 1.25: времетраење на програмата
 • 2h: одложен почеток
 • E20: шифри за аларм
 • E r r: порака за грешка
 • 0: програмата е завршена.
- D.** : показател за безбедносната блокада за деца.
- E.** Показни светла за перење:
- : фаза на перење
 - : фаза на плакнења
 - : фаза на центрифугирање
 - : опција за постојано Дополнително плакнење.
- F.** Подрачје за центрифугата:
- 1888: показател за брзината на Центрифугата
 - - -: показател за Без центрифуга
 - : показател за Задржано плакнење
 - : показател за Екстра тивко.
- G.** : показно светло за Заклучен капак

5. ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ

Програма Опсег на температурата	Максимално полнење Максимална брзина на центрифугат а	Опис на програма (Вид полнење и ниво на валканост)
Програми за перење		
 Памук 90°C - Студено	7 kg 1200 rpm (врт. во минута)	Бели памучни алишта и обоени памучни алишта. Нормално извалкани и малку извалкани.
 Памучни Еко ¹⁾ 60° - 40°C	7 kg 1200 rpm (врт. во минута)	Бели памучни алишта и алишта од трајно обоен памук. Нормално извалкани. Потрошувачката на енергија се намалува, а времето на програмата за перење се продолжува.
 Синтетика 60° - Студено	3 kg 1200 rpm (врт. во минута)	Синтетички алишта или алишта од мешани ткаенини. Нормално извалкани.
 Нежни 40° - Студено	2,5 kg 1200 rpm (врт. во минута)	Нежни ткаенини какви што се акрил, вискоза, полиестер. Нормално извалкани.
 Волна/ Рачно перење 40° - Студено	1 kg 1200 rpm (врт. во минута)	Волна што се пере во машина, волна што се пере рачно и нежни ткаенини со симбол за «рачно перење». 2)
 Тексас 60° - Студено	3 kg 1200 rpm (врт. во минута)	Алишта од тексас платно и трико. Исто така и за темни алишта.
 Плакнење	7 kg 1200 rpm (врт. во минута)	За плакнење и центрифугирање на алиштата. Сите ткаенини , освен волнени и многу чувствителни ткаенини. Намалете ја брзината на центрифугата во зависност од видот на алишта.
 Центрифугирање/ Цедење 3)	7 kg 1200 rpm (врт. во минута)	За центрифугирање на алиштата и за цедење на водата од барабанот. Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини.
 Женска долна облека 40° - Студено	1 kg 800 rpm (врт. во минута)	Специјална програма за многу нежни алишта, како женска долна облека, градници, гаќи и сл.
 Свила 30°C	1 kg 800 rpm (врт. во минута)	Специјална програма за свила и мешани синтетички алишта.

Програма Опсег на температурата	Максимално полнење Максимална брзина на центрифугат а	Опис на програма (Вид полнење и ниво на валканост)
 Завеси 40° - Студено	3 kg 800 грт (врт. во минута)	Специјална програма за завеси . Фазата на претперење се вклучува автоматски. ⁴⁾
 Јорган 60° - 30°C	2 kg 800 грт (врт. во минута)	Специјална програма за перење едно синтетичко ќебе, јорган, прекривка за кревет итн.
 Облека за спортување 30°C	2,5 kg 800 грт (врт. во минута)	Синтетички и нежни алишта . Малку извалкани алишта или алишта за освежување.
 5 кошули 30°C	1,5 kg 800 грт (врт. во минута)	Алишта од синтетички или мешани ткаенини . Малку извалкани алишта и алишта за освежување. За 5 - 6 кошули.















1) **Стандардни програми за вредности на потрошувачка со Енергетската етикета.** Во согласност со регулативата 1061/2010, овие програми се соодветни на «Стандардната програма за памучни алишта на 60°C» и «Стандардната програма за памучни алишта на 40°C». Тие се најефикасните програми во однос на комбинацијата на енергија и потрошувачка на вода за перење на нормално валкани памучни алишта.


















Температурата на водата во фазата на перење може биде различна од декларираната температура за поставената програма.

- 2) За време на овој циклус, барабанот бавно ротира или неправилно ротира, но тоа е нормално за оваа програма.
- 3) Поставете ја брзината на центрифугата. Проверете дали е соодветна за видот на ткаенина која се пере. Доколку ја поставите опцијата Без центрифуга, достапна е само фазата на цедење.
- 4) Не користите детергент за фазата на претперење за да исплакнете само со вода.

Компатибилност на опции со програми

Програма								
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■		■
	■	■	■	■		■		■
	■	■	■		■	■		■

Програма								
	■	■	■			■		■
 1)	■	■				■		
	■	■	■	■		■		
	■	■				■		
	■	■	■			■		■
	■					■		
	■	■				■		
	■	■				■		

1) Поставете ја брзината на центрифугата. Проверете дали е соодветна за видот на ткаенина која се пере. Доколку ја поставите опцијата Без центрифуга, достапна е само фазата на цедење.

5.1 Woolmark Apparel Care - Сино



Циклусот за перење волна кај оваа машина е одобрен од страна на

компанијата The Woolmark Company за перење волнени алишта означени со етикетата «рочно перење», под услов алиштата да се испрани според инструкциите дадени од производителот на оваа машина за перење. Следете ги инструкциите дадени на етикетата на алиштата за сушење, како и другите инструкции за алиштата. M1145

Во Обединетото Кралство, Ирска, Хонгконг и Индија, симболот Woolmark е заштитена трговска марка.

6. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ



Податоците во оваа табела се приближни. Различните променливи може да влијаат врз податоците: количината и типот на алишта, водата и температурата на околината.



На почетокот на програмата, екранот го прикажува траењето на програмата со максимално полнење.

За време на фазата на перење, траењето на програмата автоматски се пресметува и може значително да се намали ако полнењето е помало од максималниот капацитет на полнење (на пр. Памучни 60°C , максимално полнење 7 kg, траењето на програмата надминува 2 часа; реално полнење од 1 kg, траењето на програмата е пократко од 1 час).

Кога апаратот го пресметува реалното траење на програмата, на екранот трепка точка.

Програми	Полнење (kg)	Потрошувачка на енергија (kWh)	Потрошувачка на вода (литри)	Приближно траење на програмата (минути)	Преостаната влага (%) ¹⁾
Памук 60°C	7	1,16	58	197	53
Памук 40°C	7	0,61	56,2	192	53
Синтетика 40°C	3	0,45	46	105	35
Нежни 40°C	2,5	0,55	46	90	35
Волна/Рачно перење 30°C ²⁾	1	0,35	50	65	30
Стандардни памучни програми					
Стандардни памучни на 60°C	7	0,95	47	255	53
Стандардни памучни на 60°C	3,5	0,65	39	188	53
Стандардни памучни на 40°C	3,5	0,59	39	187	53

1) На крајот на фазата на центрифугирање.

2) Не е достапно кај некои модели.

Режим на исклучено (W)	Режим на вклучено (W)
0.48	0.48

Информациите дадени во графиконот погоре се во согласност со регулативата на Европската комисија 1015/2010 за имплементирање на директивата 2009/125/EK.

7. ОПЦИИ

7.1 Температура

Поставете ја оваа опција за да ја промените стандардната температура.

Показно светло — — = студена вода.

На екранот се прикажува поставената температура.

7.2 Центрифуга

Со оваа опција можете да ја намалите основната брзина на центрифугата.


На екранот се прикажува показното светло за поставената брзина.

Дополнителни опции за центрифуга:

Без центрифуга

- Поставете ја оваа опција за да ги отстраните сите фази на центрифугирање.
- Поставете ја за многу нежни алишта.
- Фазата на плакнење користи повеќе вода кај некои програми за перење.
- На екранот се прикажува показното светло — — .

Задржано плакнење


- Поставете ја оваа опција за да спречите туткање на алиштата.
- Програмата за перење запира со вода во барабанот. Барабанот се врти редовно за да спречи туткање на алиштата.
- Капакот останува заклучен. Морате да ја исцедите водата за да го отклучите капакот.
- На екранот се прикажува показното светло  .



За да ја исцедите водата, погледнете во „На крај од програмата“.

Екстра тивко

- Поставете ја оваа опција за да ги отстраните сите фази на центрифугирање и за да извршите тивко перење.

- Фазата на плакнење користи повеќе вода кај некои програми за перење.
- Програмата за перење запира со вода во барабанот. Барабанот се врти редовно за да спречи туткање на алиштата.
- Капакот останува заклучен. Морате да ја исцедите водата за да го отклучите капакот.
- На екранот се прикажува показното светло .



За да ја исцедите водата, погледнете во „На крај од програмата“.

7.3 Предперење

Со оваа опција можете да додадете фаза на предперење кон програмата за перење.

Користете ја оваа функција за многу извалкани алишта.

Кога ќе ја поставите оваа опција, времетраењето на програмата се зголемува.

Се пали соодветното показно светло.

7.4 Одложен почеток

Со оваа опција можете да го одложите почетокот на програмата од 30 минути до 20 часа.

На екранот се прикажува соодветно показно светло.

7.5 Дополнително плакнење

Со оваа опција можете да додадете фаза неколку плакнења кон програмата за перење.

Користете ја оваа опција за лица алергични на детергенти и во области каде водата е мека.

Се пали соодветното показно светло.

7.6 Лесно пеглање

Машината внимателно ги пере и центрифугира алиштата за да се спречи туткање.



Машината ја намалува брзината на центрифугата, користи повеќе вода и го прилагодува времетраењето на програмата според видот на алиштата.

Се пали соодветното показно светло.

7.7 Управител на време














–  +

При поставување програма за перење, на екранот се прикажува стандардното времетраење.

Притиснете го  или  за да го намалите или зголемите времетраењето на програмата.

Управителот на време е достапен само со програмите дадени во табелата.

Показно светло						
 2)	■	■		■		

Показно светло						
	■	■	■		■	■
	■	■			■	
	■	■	■	■	■	■
	■	■			■	
	■3)	■3)	■		■3)	■
	■	■			■	
	■4)	■	■	■3)	■3)	■

1) Ако е достапно.

2) Најкратко: за освежување на алиштата.




3) Основно времетраење на програмата.

4) Најдолго: Продолжувањето на траењето на програмата постепено ја намалува потрошувачката на енергија. Оптималната фаза на загревање штеди енергија, а подолгото траење дава исти резултати на перење (посебно кај нормално извалкани алишта).



8. ПОСТАВКИ

8.1 Брава за деца

Со оваа опција можете да спречите децата да си играат со контролната табла.

- За да ја **вклучите/исклучите** оваа опција, притискајте ги истовремено  и  сè додека не се вклучи/исклучи показното светло .



Оваа опција можете да ја вклучите:

- Откако ќе го притиснете копчето : копчињата за опциите и програмата се заклучени.
- Пред да го притиснете копчето : апаратот не може да се вклучи.

8.2 Звучни сигнали

Звучните сигнали работат кога:

- програмата е завршена.
- апаратот е во дефект.

За да ги **вклучите/исклучите** звучните сигнали, притиснете ги истовремено копчињата  и  6 секунди.



Ако ги исклучите звучните сигнали, тие продолжуваат да работат кога апаратот има дефект.

8.3 Постојано дополнително плакнење

Со оваа опција можете постојано да имате дополнително плакнење кога поставувате нова програма.

9. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

1. Ставете 2 литра вода во фиоката за детергент за фазата на перење. Ова го активира системот на цедење.
2. Ставете мала количина детергент во фиоката за фазата на перење.
3. Поставете ја и стартувајте ја програмата за памук на

највисоката температура без алишта.

Ова ја отстранува целата нечистотија од барабанот и од внатрешноста.

10. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

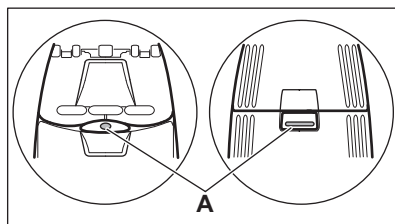


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

10.1 Полнење со алишта

1. Отворете го капакот на апаратот.
2. Притиснете го копчето **A**. Барабанот се отвора автоматски.
3. Ставете ги алиштата во барабанот, едно по едно парче.
4. Протресете ги алиштата пред да ги ставите во апаратот. Не ставајте многу алишта во барабанот.
5. Затворете ги барабанот и капакот.






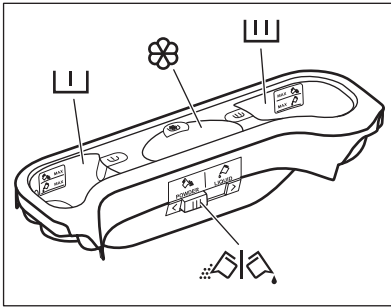
ВНИМАНИЕ!

Пред да го затворите капакот на вашиот апарат, видете дали правилно сте го затвориле барабанот.

10.2 Користење детергент и додатоци

Измерете ги детергентот и омекнувачот.

- За да ја **вклучите/исклучите** оваа опција, притискајте ги истовремено  и  сè додека не се вклучи/исклучи показното светло  **не се вклучи/исклучи**.



10.3 Прегради за детергент



ВНИМАНИЕ!

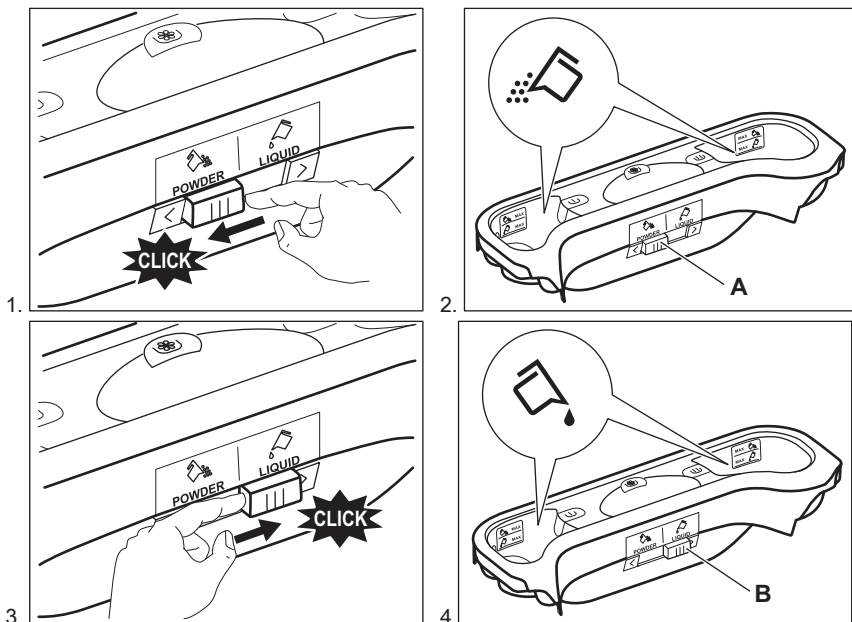
Користете само наведени детергенти за машини за перење алишта.



Секогаш следете ги упатствата што ќе ги најдете на пакувањето на детергентот.

	<p>Преграда за детергент за фазата на предперење. Обележувањата МАКС се максималните нивоа за количина на детергент (во прав или течен).</p>
	<p>Преграда за детергент за фазата на перење. Обележувањата МАКС се максималните нивоа за количина на детергент (во прав или течен).</p>
	<p>Преграда за течни додатоци (омекнувач, штирак). Ознаката M е максималното ниво за количината на течни додатоци.</p>
	<p>Клапна за детергент во прав или за течен детергент.</p>

10.4 Течен детергент или детергент во прав




- Позиција **A** за детергент во прав (фабричка поставка).
- Позиција **B** за течен детергент.




При употреба на течен детергент:

- Не користете желатински или густы течны детергенты.
- Не ставајте повеќе течност од максималното ниво.

10.5 Вклучување на машината

Притиснете го копчето  за да ја вклучите или исклучите машината. Се огласуваат звуци на мелодија кога ќе се активира машината.


10.6 Поставување програма

1. Свртете го копчето на програматорот и поставете ја програмата:
 - Се пали показното светло за соодветната програма.
 - Показателот за  трепка.

- На екранот се прикажува нивото на Управителот со време, времетраењето на програмата и показателите на програмските фази.




2. Доколку е неопходно, променете ја температурата, брзината на центрифугата, времетраењето на циклусот, или додадете ги достапните опции. Кога вклучувате опција, се вклучува показното светло за поставената опција.



Доколку поставите нешто неточно, на екранот се прикажува пораката .

10.7 Започнување програма без одложен почеток

Притиснете .


- Показното светло  престанува да трепка и останува вклучено.
- Показното светло  започнува да трепка на екранот.
- Програмата започнува, капакот е заклучен, а на екранот се прикажува показното светло .
- Пумпата за цедење може да работи кратко време кога апаратот полни вода.





По околу 15 минути од почетокот на програмата:

- Машината автоматски го прилагодува времетраењето на програмата за да се совпадне со полнењето алишта.
- На екранот се прикажува новата вредност.


10.8 Започнување програма со одложен почеток





1. Притискајте го  повеќепати додека на екранот не се прикаже одложувањето што сакате да го поставите.

На екранот се пали соодветното показно светло.

2. Притиснете го :
 - Апаратот го започнува одбројувањето.
 - Вратата се заклучува, екранот го прикажува показното светло .
 - Кога ќе заврши одбројувањето, програмата за перење започнува автоматски.





Можете да го откажете или промените поставениот одложен почеток пред да притиснете . За да го откажете одложениот почеток:


- Притиснете го  за го поставите апаратот на пауза.
- Притискајте го  додека на екранот не се прикаже .
- Притиснете го повторно , за веднаш да започне програмата.

10.9 Прекинување на програма и менување на опции

Можете да промените само одредени опции пред да се вклучат.

1. Притиснете го . Показното светло трепка.
2. Променете ги опциите.
3. Притиснете го повторно . Програмата продолжува.


10.10 Откажување програма во тек

1. Притиснете го копчето  неколку секунди за да ја откажете програмата и да ја исклучете машината.
2. Притиснете го истото копче повторно за да ја вклучите машината. Сега, можете да поставите нова програма за перење.



Пред да започне со новата програма, апаратот може да ја цеди водата. Во тој случај, проверете дали детергентот е уште во преградата за детергент, ако не е, повторно наполнете детергент.

10.11 Отворање на капакот




Додека програмата или одложениот почеток се во тек, капакот на апаратот е заклучен. На екранот се прикажува показното светло .




ВНИМАНИЕ!

Доколку температурата и нивото на водата во барабанот се премногу високи, не можете да го отворите капакот.




Отворете го капакот на машината кога работи одложениот почеток:


1. Притиснете го  за да го ставите апаратот на пауза.
2. Почekaјте да се изгасне показателот за капакот .
3. Можете да го отворите капакот.
4. Затворете го капакот и притиснете го повторно копчето . Одложениот почеток продолжува да работи.

Отворете го капакот додека програмата работи:


1. Притиснете го копчето  или неколку секунди за да ја исклучите машината.
2. Почekaјте неколку минути и потоа отворете го капакот на апаратот.
3. Затворете го капакот и повторно поставете ја програмата.

10.12 На крај на програмата





- Апаратот запира автоматски.
- Звучните сигнали работат (ако се вклучени).
- Символот  се пали на екранот.
- Се исклучува показното светло .
- Показното светло за заклучување на капакот  се гаси.
- Можете да го отворите капакот.
- Извадете ги алиштата од апаратот. Проверете дали барабанот е празен.
- Затворете ја славината за вода.

- Притиснете го копчето  неколку секунди за да ја исклучите машината.
- Подотворете го капакот за да спречите мувла и мириси.

Програмата за перење е завршена, но има вода во барабанот:

- Барабанот се врти редовно за да спречи туткање на алиштата.
- Показното светло за заклучување на капакот  свети. Капакот останува заклучен.
- Морате да ја исцедите водата за да го отворите капакот.

За да ја исцедите водата:



1. Притиснете . Апаратот ја цеди водата и центрифугира.
2. За да го направите апаратот само да цеди, поставете . Ако е неопходно, намалете ја брзината на центрифугата.
3. Кога програмата е завршена и показното светло за заклучен капак  ќе се изгасне, можете да ја отворите вратата.
4. Притиснете го копчето  неколку секунди за да ја исклучите машината.




Апаратот цеди и центрифугира автоматски после приближно 18 часа (освен кај програми за волна).

10.13 Опција АВТОМАТСКА состојба на мирување

Функцијата АВТОМАТСКА состојба на мирување автоматски го исклучува апаратот за да ја намали потрошувачката на електрична енергија кога:

- Не ја користете машината 5 минути пред да го притиснете .
- Притиснете го копчето  за повторно да ја вклучите машината.
- По 5 минути од крајот на програмата за перење

Притиснете го копчето  за повторно да ја вклучите машината. На екранот се прикажува крајот на последната поставена програма. Свртете го програматорот за да поставите нов циклус.



Ако сте поставиле програма или опција што завршува со вода во барабанот, АВТОМАТСКА состојба на мирување функцијата **не го исклучува** апаратот, за да ве потсети да ја испуштите водата.

11. ПОМОШ И СОВЕТИ

11.1 Полнење алишта

- Поделете ги алиштата на: бели, обоени, синтетика, нежни и волнени.
- Следете ги упатствата за перење што се наоѓаат на етикетите на алиштата.
- Не перете заедно бели и алишта во боја.
- Некои алишта во боја може да ја изгубат боја по првото перење. Ви препорачуваме да ги перете одделно првиот пат.
- Закопчајте ги навлаките за перници, патентите, куките и дримерите. Врзете ги ремените.
- Испразнете ги цебовите и исправете ги алиштата.
- Превртете ги повеќеслојните ткаенини, волната и алиштата со насликани илустрации.
- Отстранете ги тешките дамки.
- Перете ги тврдокорните дамки со специјален детергент.
- Бидете внимателни со завесите. Извадете ги куките и ставете ги пердињата во вреќичка за перење или во навлака за перници.
- Немојте да перете во апаратот исечени или алишта без раб. Користете ја корплатвреќичката за перење за перење на мали и/или чувствителни алишта (на пр. градници со жица, колани, хулахопки, итн.).
- Многу мало полнење може да предизвика проблеми со рамнотежата за време на фазата на центрифугирање. Ако се случи ова, распоредете ги рачно алиштата во барабанот и повторно

вклучете ја фазата на центрифугирање.

11.2 Тврдоглави дамки

За некои дамки, водата и детергентот не се доволни.

Ви препорачуваме да ги исчистите овие дамки пред да ги ставите алиштата во апаратот.

На располагање има специјални отстранувачи на дамки. Користете специјален отстранувач за дамки којшто е прилагоден за видот на дамката и материјалот.

11.3 Детергенти и додатоци

- Користете само детергенти и додатоци што се предвидени за употреба во машина за перење:
 - прашоци за перење за сите видови ткаенини,
 - прашоци за перење за чувствителни ткаенини (до 40 °C) и волна,
 - течни детергенти, претежно за програми за перење на ниски температури (до 60 °C) за сите видови ткаенини или специјални само за волна.
- Не мешајте различни видови детергенти.
- Заради заштита на животната средина, не користете повеќе од точното количество детергент.
- Секогаш следете ги упатствата што ќе ги најдете на пакувањето на овие производи.
- Користете соодветни производи за видот и бојата на ткаенината,

температурата на програмата и нивото на извалканост.

- Ако вашиот апарат нема дозер за детергент со преклопник, додајте течен детергент со топка за дозирање (испорачана од производителот на детергентот).

11.4 Еколошки практични совети

- Поставете програма за перење на алишта со нормална извалканост без фаза на предперење.
- Секогаш стартувајте ја програмата за перење со максимален капацитет на алишта.
- Ако е потребно, користете отстранувач за дамки за да поставите програма со ниска температура.

12. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

12.1 Надворешно чистење

Исчистете го апаратот само со сапун и топла вода. Целосно исушете ги сите површини.



ВНИМАНИЕ!

Не користете алкохол, растворувачи или хемиски производи.

12.2 Отстранување на бигор

Ако тврдоста на водата во вашата област е висока или средна, ви препорачуваме да користите средство за отстранување бигор за машини за перење.

Редовно прегледувајте го барабанот за да спречите појава на бигор и рѓа.

- За да користите точна количина на детергент, проверете ја тврдоста на водата во вашиот дом. Видете во „Тврдост на водата“.

11.5 Тврдост на вода

Ако тврдоста на водата во вашата област е висока или средна, ви препорачуваме да користите омекнувач за вода за машини за перење. Во областите каде тврдоста на водата е мека, нема потреба од омекнувач за вода.

За да ја дознаете тврдоста на водата во вашата област, јавете се во локалното претпријатие за водовод.

Користете соодветна количина на омекнувач за водата. Секогаш следете ги упатствата што ќе ги најдете на пакувањето на производот.

За да ја отстраните рѓата, користете само специјални производи за машини за перење. Направете го ова засебно од перењето алишта.



Секогаш следете ги упатствата што ќе ги најдете на пакувањето на производот.

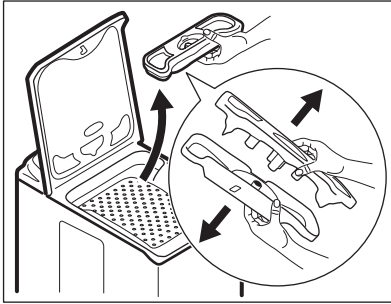
12.3 Перење за одржување

Со програмите за ниска температура можно е да остане малку детергент во барабанот. Редовно пуштајте миење за одржување. Направете го следното:

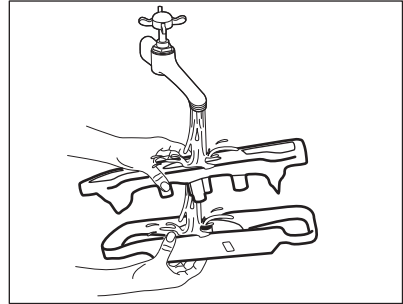
- Извадете ги алиштата од барабанот.
- Поставете ја програмата за памучни алишта на највисока температура со мала количина на детергент.

12.4 Чистење на дозерот за детергент

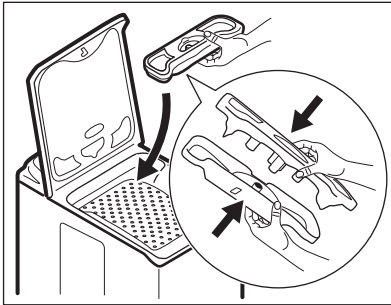
1.



2.



3.

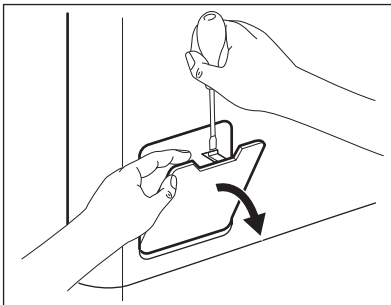


12.5 Чистење на одводниот филтер

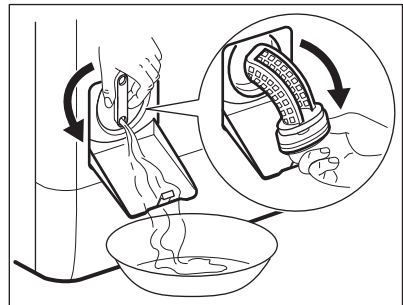


Не чистете го одводниот филтер ако водата во апаратот е жешка.

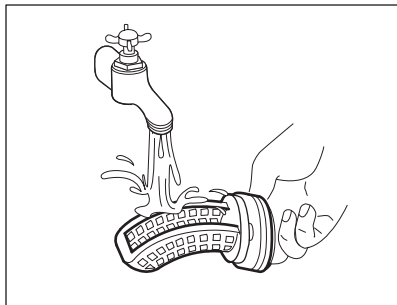
1.



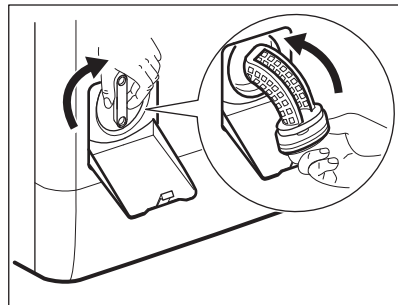
2.



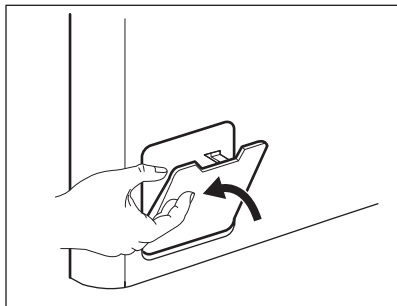
3.



4.

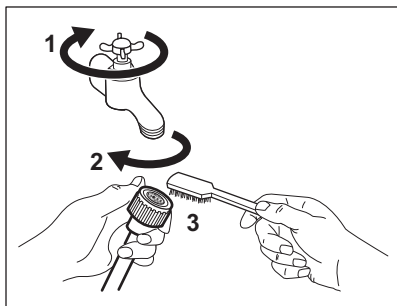


5.

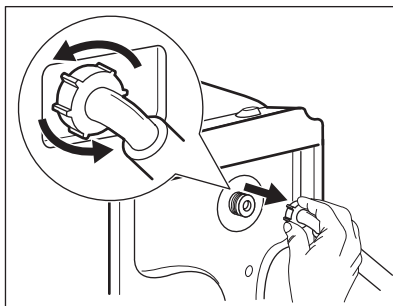


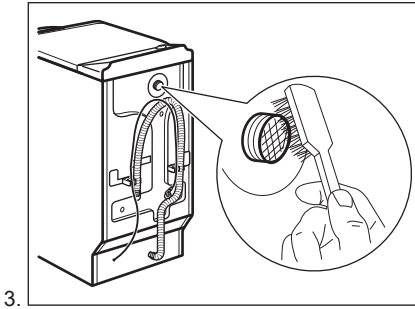
12.6 Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот

1.



2.





12.7 Цедење во вонредна ситуација

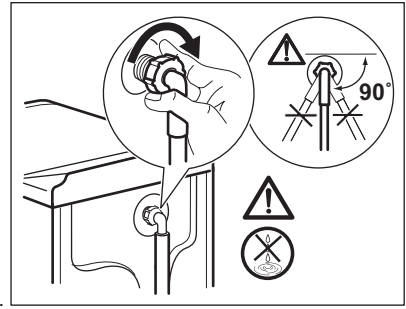
Заради некој проблем, апаратот не може да цеди вода.

Ако се случи ова, направете ги чекорите од (1) до (5) од „Чистење на филтерот за цедење“. Ако е неопходно, исчистете ја пумпата.

12.8 Заштита од замрзнување

Ако апаратот е монтиран во област каде што температурата може да падне под 0°C, отстранете ја преостаната вода од доводното црево и од пумпата за цедење.

1. Извадете го приклучокот за струја од штекерот.



2. Затворете ја славината за вода.
3. Ставете ги двата краја на доводното црево во садот и оставете ја водата да тече од цревото.
4. Испразнете ја пумпата. Погледнете ја постапката за итно цедење.
5. Кога одводната пумпа е празна, вратете го доводното црево назад.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Проверете дали температурата е повисока од 0°C пред повторно да го користите апаратот. Производителот не е одговорен за штетите предизвикани од ниска температура.

13. РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

13.1 Вовед

Апаратот не се вклучува или прекинува додека работи.

Прво, обидете се да најдете решение за проблемот (погледнете во табелата). Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со Овластен сервисен центар.

Кај некои проблеми, звучните сигнали работат и на екранот се прикажува шифра за тревога:

- **E10** - Апаратот не се полни правилно со вода.
- **E20** - Апаратот не ја испушта водата.
- **E40** - Капакот на апаратот или вратата на барабанот се отворени или не се правилно затворени. Проверете ги обете!
- **E50** - Напојувањето со струја е нестабилно. Почекајте додека не се стабилизира напојувањето со струја.
- **E60** - Вратите на барабанот на апаратот се отворени или не се правилно затворени. Ве молиме затворете ги вратите на барабанот!



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!
Исклучете ја машината
пред да ги направите
проверките.

13.2 Можни дефекти

Проблем	Можно решение
Програмата не почнува да работи.	Проверете дали приклучокот за струја е вклучен во штекерот.
	Проверете дали капакот на апаратот и вратите на барбот се добро затворени.
	Проверете дали има оштетен осигурувач во таблата со осигурувачи.
	Проверете дали е притиснато копчето Старт/Пауза.
	Доколку е поставен одложен почеток, откажете ја поставката или почекајте да заврши одбројувањето.
Апаратот не се полни правилно со вода.	Доколку е вклучена, исклучете ја функцијата Блокада за деца.
	Проверете дали е отворена славината за вода.
	Проверете дали е многу низок притисокот во доводот за вода. За овие информации, јавете се во локалното водостопанство.
	Проверете дали е затната славината за вода.
	Проверете да не се затнати филтерот на доводното црево и филтерот на вентилот. Погледнете во „Нега и чистење“.
	Проверете дали доводното црево е засукано или свиткано.
	Проверете дали е правилно поврзано црево за довод на вода.
Апаратот не се полни со вода и веднаш ја испушта.	Проверете дали црево за цедење е во правилна положба. Црево може да е поставено многу ниско.
Апаратот не испушта вода.	Проверете дали е затната одводната славина.
	Проверете да не е засукано или свиткано одводното црево.
	Проверете да не е затнат одводниот филтер. Исклучете го филтерот доколку е потребно. Погледнете во „Нега и чистење“.

Проблем	Можно решение
	Проверете дали одводното црево е правилно поврзано.
	Поставете ја програмата за цедење доколку поставувате програма без фаза на цедење.
	Поставете ја програмата за цедење доколку поставувате опција што завршува со вода во барабанот.
Фазата на центрифуга не работи или циклусот на перење трае подолго од вообичаено.	<p>Поставете ја опцијата за центрифугирање.</p> <p>Поставете ја опцијата за цедење доколку поставувате опција што завршува со вода во барабанот.</p>
	Проверете да не е затнат одводниот филтер. Исчистете го филтерот доколку е потребно. Погледнете во „Нега и чистење“.
	Распоредете ги рачно алиштата во барабанот и започнете ја фазата на центрифугирање уште еднаш. Овој проблем може да е предизвикан од проблеми со рамнотежата.
На подот има вода.	Погрижете се спојките на цревата за вода да се стегнати и да нема протекување на вода.
	Проверете дали е оштетено одводното црево.
	Проверете дали користите соодветен детергент и соодветна количина од него.
Не можете да го отворите капакот на апаратот.	Проверете дали е завршена програмата за перење.
	Поставете ја програмата за цедење или за центрифугирање ако има вода во барабанот.
Машината прави невообичаена бука.	Проверете дали апаратот е правилно нивелиран. Видете во „Монтажа“.
	Проверете дали е отстранета амбалажата и/или транспортните завртки. Видете во „Монтажа“.
	Додајте уште алишта во барабанот. Полнењето со алишта можеби е премало.
Циклусот трае пократко од прикажаното време.	Апаратот пресметува ново време во зависност од полнењето со алишта. Видете во поглавјето „Потрошувачки вредности“.
Циклусот трае подолго од прикажаното време.	Несоодветното полнење со алишта го зголемува времетраењето на циклусот. Ова е нормално однесување на апаратот.

Проблем	Можно решение
Резултатите од перењето се незадоволителни.	Зголемете го количеството детергент или употребете друг.
	Користете специјални производи за да ги отстраните тврдокорните дамки пред да ги перете алиштата.
	Проверете дали сте ја поставиле точната температура.
	Намалете го полнењето со алишта.
Не можете да поставите опција.	Проверете дали сте ги притиснале само саканото копче (иња).

Откако ќе ја изведете проверката, вклучете ја машината. Програмата продолжува од точката на прекилот.

Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со Овластен сервисен центар.


Ако на екранот се прикажуваат други шифри за тревога. Вклучете го и исклучете го апаратот. Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со Овластен сервисен центар.


14. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Димензија	Ширина/ Висина/ Длабочина/ Вкупна длабочина	400 mm/ 890 mm/ 600 mm/ 600 mm
Поврзување на струја	Волтажа Вкупна моќност Осигурувач Фреквенција	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Ниво на заштита од навлегување на тврди честички и влага обезбедено со заштитниот капак, освен кога опремата со низок напон нема заштита од влага		IPX4
Притисок во доводот на вода	Минимален Максимален	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Снабдување со вода ¹⁾		Студена вода
Максимално полнење	Памучни	7 kg
Класа на енергетска ефикасност		A+++
Брзина на центрифугата	Максимален	1200 rpm (врт. во минута)

¹⁾ Поврзете го доводното црево со славина за вода со навој 3/4“.

15. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА

Рециклирајте ги материјалите со симболот . Ставете ја амбалажата во соодветни контејнери за да ја рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и човековото здравје и рециклирајте го отпадот од електрични и електронски апарати. Не

фрлајте ги апаратите озанчени со симболот  во отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален капацитет за рециклирање или контактирајте ја вашата општинска канцеларија.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	29
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	30
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	32
4. PANOUL DE COMANDĂ.....	32
5. TABELUL PROGRAMELOR.....	33
6. VALORI DE CONSUM.....	36
7. OPȚIUNI.....	37
8. SETĂRI.....	39
9. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	39
10. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	40
11. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	44
12. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	45
13. DEPANARE.....	48
14. DATE TEHNICE.....	50

NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca atunci când îl utilizați să aveți întotdeauna aceleași rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:

www.electrolux.com/webselfservice



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registerelectrolux.com



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:


www.electrolux.com/shop

SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIEȚII ȘI SERVICE


Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.

 Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța

 Informații generale și recomandări

 Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Copiii cu vârsta de maxim 3 ani nu trebuie lăsați niciodată în apropierea acestui aparat atunci când acesta este în funcțiune.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de ușa aparatului când aceasta este deschisă.
- Copiii nu vor realiza curățarea sau întreținerea realizată de utilizator asupra aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Nu depășiți sarcina maximă de 7 kg (consultați capitolul „Tabelul de programe”).
- Presiunea de alimentare cu apă din punctul de racord la rețeaua de apă trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 8 bar (0,8 MPa).

- Fanta de aerisire din bază (dacă este cazul) nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate sau alte noi seturi de furtunuri furnizate de Centrul de service autorizat.
- Furtunurile vechi nu trebuie reutilizate.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de Centrul autorizat de service al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol electric.
- Înainte de a efectua orice operație de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea

- Scoateți toate materialele folosite la ambalare și buloanele de transport.
- Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur. Dacă aparatul va fi mutat pe viitor, acestea trebuie fixate din nou pentru a bloca tamburul și pentru a-l proteja de deteriorare.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Nu instalați sau utilizați aparatul în locuri în care temperatura poate fi sub 0°C sau direct expus intemperiilor.
- Suprafața podelei unde aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.

- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Pentru a obține spațiul necesar între aparat și podea, reglați picioarele acestuia.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a capacului acestuia.
- Nu așezați niciun recipient pentru colectarea posibilelor scurgeri de apă de sub aparat. Contactați Centrul de service autorizat pentru a afla ce accesorii pot fi utilizate.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Verificați dacă informațiile de natură electrică, specificate pe plăcuța cu

- datele tehnice, corespund cu cele ale sursei de tensiune. În caz contrar, contactați un electrician.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
 - Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către centrul autorizat de service.
 - Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
 - Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
 - Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
 - Acest aparat este conform cu Directivile C.E.E.

2.3 Racordarea la apă

- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și limpede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.

2.4 Utilizare



AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic.
- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.
- Îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.

2.5 Service

- Pentru a repara aparatul contactați un Centru de service autorizat.
- Utilizați numai piese de schimb originale.

2.6 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



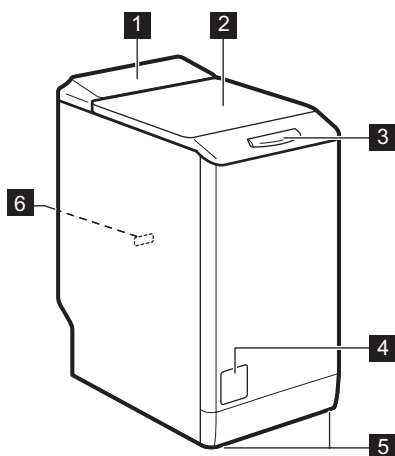
AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Aruncați aparatul în conformitate cu cerințele locale privind eliminarea Deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

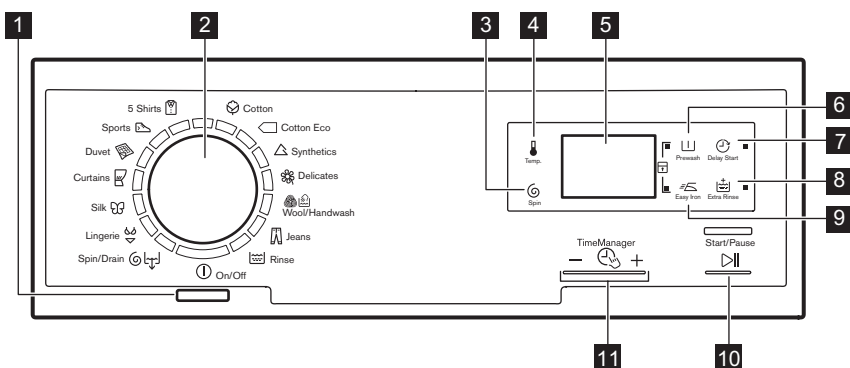
3.1 Prezentarea aparatului





- 1 Panou de comandă
- 2 Capac
- 3 Deschidere ușoară
- 4 Filtru de la pompa de evacuare
- 5 Picioare pentru aducerea la nivel a aparatului
- 6 Plăcuță cu date tehnice


4. PANOUL DE COMANDĂ

4.1 Descrierea panoului de comandă

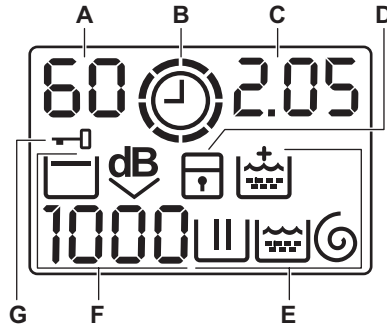











- 1 Buton Pornit/Oprit (On/Off)
- 2 Buton de selectare a programului
- 3 Tastă pentru Reducerea vitezei de centrifugare (Centrifugare)
- 4 Tastă pentru Temperatură (Temperatura)
- 5 Afișaj
- 6 Tastă pentru Prespălare (Prespălare)
- 7 Tastă pentru Pornire cu întârziere (Pornire cu întârziere)
- 8 Tastă pentru Clătire suplimentară (Clătire suplimentară)

- 9** Tastă pentru Călcare ușoară 
(Călcare ușoară)
- 10** Tastă pentru Start / Pauză 
(Start / Pauză)

- 11** Taste pentru Reglarea duratei
-  + (Time Manager)














4.2 Afișaj




- A.** Zona pentru Temperatură:
 88: Indicator temperatură
 - - : Indicator Apă rece
- B.** : Indicator Reglare durată.
- C.** Zona pentru timp:
 • 1.25: durata programului
 • 2h: pornirea cu întârziere
 • E20: coduri de alarmă
 • Err: mesajul erorii
 • 0: programul s-a încheiat.
- D.** : indicator pentru dispozitivul de siguranță pentru copii.
- E.** Indicatori pentru spălare:
 • : faza de spălare
- : faza de clătire
 - : faza de centrifugare
 - : opțiunea permanentă de Clătire suplimentară.
- F.** Zona pentru centrifugare:
 • 1888: indicator pentru Viteza de centrifugare
 • - - - : indicator pentru Fără centrifugare
 • : indicator pentru Clătire oprită
 • : indicator pentru Super silențios.
- G.** : indicator pentru Capac blocat


5. TABELUL PROGRAMELOR

Program Interval pentru temperatură	Încărcătură maximă Viteză max- imă de centri- fugare	Descrierea programului (Tip de încărcătură și de murdărie)
Programe de spălare		

Program Interval pentru temperatură	Încărcătură maximă Viteză max- imă de centri- fugare	Descrierea programului (Tip de încărcătură și de murdărie)
 Bumbac 90°C - Rece	7 kg 1200 rpm	Bumbac alb și colorat. Nivel mediu și redus de murdărie.
 Bumbac Eco ¹⁾ 60° - 40°C	7 kg 1200 rpm	Bumbac alb și bumbac colorat în culori rezistente. Nivel mediu de murdărie. Consumul de energie scade și durata programului de spălare este extinsă.
 Sintetice 60° - Rece	3 kg 1200 rpm	Articole sintetice sau articole cu țesături mixte. Nivel mediu de murdărie.
 Delicate 40° - Rece	2,5 kg 1200 rpm	Țesături delicate precum cele din acril, viscoză, poliester. Nivel mediu de murdărie.
 Lână / Spălare man- uală 40° - Rece	1 kg 1200 rpm	Țesături din lână care pot fi spălate în mașină, pot fi spălate manual sau țesături delicate cu simbolul de îngrijire «spălare manuală». ²⁾
 Blugi 60° - Rece	3 kg 1200 rpm	Articole din denim și jersey. De asemenea, pentru articole în culori închise.
 Clătire	7 kg 1200 rpm	Pentru clătirea și centrifugarea rufelor. Toate țesăturile , cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Reduce viteza de centrifugare în funcție de tipul de rufe.
 Centrifugare / Evacuare ³⁾	7 kg 1200 rpm	Pentru a centrifuga rufe și pentru a evacua apa din tambur. Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături delicate.
 Lenjerie 40° - Rece	1 kg 800 rpm	Program special pentru articole foarte delicate, de ex. lenjerie, sutiene și chiloți etc.
 Mătase 30°C	1 kg 800 rpm	Program special pentru articole din mătase și sintetice mixte.
 Perdele 40° - Rece	3 kg 800 rpm	Program special pentru perdele. Faza de prespălare este activată automat. ⁴⁾
 Pilotă 60° - 30°C	2 kg 800 rpm	Program special pentru o pătură sintetică, pilotă, cuvertură etc.
 Articole sportive 30°C	2,5 kg 800 rpm	Articole sintetice și delicate. Articole cu nivel redus de murdărie sau articole care trebuie reîmprospătate.

Program Interval pentru temperatură	Încărcătură maximă Viteză max- imă de centri- fugare	Descrierea programului (Tip de încărcătură și de murdărie)
 5 Cămăși 30°C	1,5 kg 800 rpm	Articole din țesături sintetice și mixte. Articole cu nivel redus de murdărie și articole care trebuie reîmprospătate. Pentru 5 - 6 cămăși.

1) Programe standard pentru valorile de consum din eticheta energetică. Conform regulamentării 1061/2010, aceste programe sunt «programul standard la 60°C pentru bumbac» și, respectiv, «programul standard la 40°C pentru bumbac». Acestea sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul combinat de curent și de apă pentru spălatul rufelor din bumbac cu grad normal de murdărie.





















 Temperatura apei în faza de spălare poate diferi de temperatura specificată pentru programul selectat.



2) Pe durata acestui ciclu tamburul se rotește încet pentru a asigura o spălare delicată. Poate părea că tamburul nu se rotește sau nu se rotește corect, însă acest lucru este normal la acest program.

3) Setează viteza de centrifugare. Asigurați-vă că este adecvată pentru tipul de țesătură spălată. Dacă setați opțiunea Fără centrifugare, va fi disponibilă doar faza de evacuare.

4) Nu utilizați niciun detergent la faza de prespălare pentru a clăti doar cu apă.

Compatibilitatea opțiunilor programelor

Fazele								
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■		■		
	■	■	■			■		■
	■	■	■	■		■		
	■	■				■		
	■	■	■			■		■
	■	■				■		
	■	■	■			■		■
	■					■		

Fazele								
	■	■				■		
	■	■				■		

1) Setați viteza de centrifugare. Asigurați-vă că este adecvată pentru tipul de țesătură spălată. Dacă setați opțiunea Fără centrifugare, va fi disponibilă doar faza de evacuare.

5.1 Woolmark Apparel Care - Albastru



Ciclu de spălare pentru lână al acestei mașini a fost aprobat de The Woolmark

Company pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile producătorului acestei mașini de spălat rufe. Respectați instrucțiunile de îngrijire de pe eticheta produsului referitoare la uscare și alte tratamente. M1145





În Regatul Unit, Irlanda, Hong Kong și India simbolul Woolmark este o marcă comercială de certificare.

6. VALORI DE CONSUM

i Datele din acest tabel sunt aproximative. Mai multe variabile pot afecta datele: cantitatea și tipul de rufe, apa și temperatura mediului ambiant.

i La pornirea programului, afișajul prezintă durata programului pentru capacitatea maximă de încărcare. Pe durata fazei de spălare durata programului este calculată automat și poate fi redusă semnificativ dacă încărcătura de rufe este mai mică decât capacitatea maximă de încărcare (de ex. Bumbac 60°C, capacitatea maximă de încărcare 7 kg, durata programului depășește 2 ore; la o încărcătură efectivă de 1 kg, durata programului va fi mai mică de 1 oră). Atunci când aparatul calculează durata reală a programului un punct clipește pe afișaj.

Programe	Încărcăt ură (kg)	Consum de energie (kWh)	Consum de apă (li- tri)	Durata aproxi- mativă a pro- gramului (minute)	Grad de umezeală remanentă (%) ¹⁾
Bumbac 60°C	7	1,16	58	197	53

Programe	Încărcăt ură (kg)	Consum de energie (kWh)	Consum de apă (li- tri)	Durata aproxima- tivă a pro- gramului (minute)	Grad de umezeală remanentă (%) ¹⁾
Bumbac 40°C	7	0,61	56,2	192	53
Sintetice 40°C	3	0,45	46	105	35
Delicate 40°C	2,5	0,55	46	90	35
Lână / Spălare manuală 30°C ²⁾	1	0,35	50	65	30
Programe standard pentru bumbac 					
Standard 60°C pentru bumbac 	7	0,95	47	255	53
Standard 60°C pentru bumbac 	3,5	0,65	39	188	53
Standard 40°C pentru bumbac 	3,5	0,59	39	187	53

1) La finalul fazei de centrifugare.

2) Nu este disponibil la anumite modele.

Modul Oprit (W)	Modul Inactiv (W)
0.48	0.48
Informațiile oferite în tabelul de mai sus sunt conforme cu reglementarea Comisiei UE 1015/2010 de implementare a directivei 2009/125/CE.	

7. OPȚIUNI

7.1 Temperatura

Setați această opțiune pentru a modifica temperatura implicită.

Indicator   = apă rece.

Afișajul indică temperatura setată.

7.2 Centrifugare


Cu această opțiune puteți reduce viteza de centrifugare implicită.

Afișajul prezintă indicatorul pentru viteza setată.


Opțiuni suplimentare pentru centrifugare:

Fără centrifugare

- Setați această opțiune pentru a anula toate fazele de centrifugare.
- Se setează pentru articolele foarte delicate.
- Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare.

- Pe afișaj apare indicatorul .


Clătire oprită

- Setati această opțiune pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Programul de spălare se oprește cu apă în tambur. Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Capacul rămâne blocat. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca capacul.
- Pe afișaj apare indicatorul .



Pentru a evacua apa, consultați „La terminarea programului”.

Super silențios

- Setati această opțiune pentru a anula toate fazele de centrifugare și pentru a efectua o spălare silențioasă.
- Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare.
- Programul de spălare se oprește cu apă în tambur. Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Capacul rămâne blocat. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca capacul.
- Pe afișaj apare indicatorul .



Pentru a evacua apa, consultați „La terminarea programului”.

7.3 Prespălare

Cu această opțiune puteți adăuga o fază de prespălare la un program de spălare.

Utilizați această opțiune pentru articole foarte murdare.

Când setati această opțiune durata programului va crește.

Indicatorul aferent se aprinde.

7.4 Pornire cu întârziere

Cu această opțiune puteți întârzia pornirea unui program pornind de la 30 de minute și până la 20 de ore.

Afișajul prezintă indicatorul corespunzător.

7.5 Clătire suplimentară

Cu această opțiune puteți adăuga câteva clătiri la un program de spălare.

Utilizați această opțiune pentru persoanele alergice la detergenți și în zone unde apa are o duritate redusă.

Indicatorul aferent se aprinde.

7.6 Călcare ușoară

Aparatul spală și centrifughează cu atenție rufele pentru a preveni șifonarea.

Aparatul reduce viteza de centrifugare, folosește mai multă apă și adaptează durata programului la tipul de rufe.














Indicatorul aferent se aprinde.

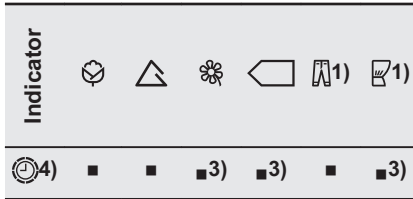
7.7 Reglarea duratei

Când setati un program de spălare, afișajul indică durata implicită.

Apăsati  sau  pentru a reduce sau crește durata programului.

Reglarea duratei este disponibilă doar cu programele din tabel.

Indicator					 (1)	 (1)
 (2)	■	■			■	
	■	■	■		■	■
	■	■			■	
	■	■	■	■	■	■
	■	■			■	
	■ (3)	■ (3)	■		■ (3)	■
	■	■			■	






- 1) Dacă este disponibil.
- 2) Cel mai scurt: pentru reîmprospătarea rufelor.
- 3) Durata implicită a programului.
- 4) Cel mai lung: Creșterea duratei programului scade gradual consumul de energie. Faza optimizată de încălzire economisește energia, iar durata prelungită menține aceleași rezultate la spălare (în special pentru murdăria normală).



8. SETĂRI

8.1 Blocare acces copii

Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi.

- Pentru a **activa/dezactiva** această opțiune, apăsați simultan  și  până când indicatorul  se **aprinde/se stinge**.

Puteți activa această opțiune:



- După apăsarea : opțiunile și butonul de selectare a programului sunt blocate.
- Înainte de a apăsa : aparatul nu poate fi pornit.

8.2 Semnalele acustice

Sunt emise semnale acustice atunci când:

- Programul s-a încheiat.

- Aparatul este defect.




Pentru **dezactivarea/activarea** semnalelor acustice, apăsați simultan butoanele  și  timp de 6 secunde.



Dacă dezactivați semnalele acustice, acestea continuă să funcționeze atunci când aparatul are o defecțiune.

8.3 Clătirea suplimentară permanentă

Cu această opțiune puteți avea permanent o clătire suplimentară atunci când setați un program nou.

- Pentru a **activa/dezactiva** această opțiune, apăsați simultan  și  până când indicatorul  se **aprinde/se stinge**.

9. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Puneți 2 litri de apă în compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare. Astfel se activează sistemul de evacuare.
2. Puneți o cantitate redusă de detergent în compartimentul pentru faza de spălare.
3. Selectați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe.

Astfel este eliminată eventuala murdărie acumulată pe cuvă și tambur.

10. UTILIZAREA ZILNICĂ



AVERTISMENT!

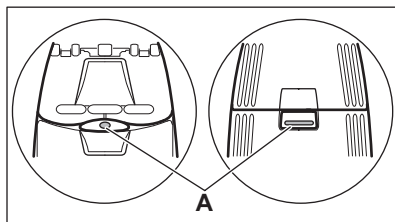
Consultați capitolele privind siguranța.

10.1 Încărcarea rufelor în aparat

1. Deschideți capacul aparatului.
2. Apăsăți butonul **A**. Tamburul se deschide automat.
3. Introduceți rufele în tambur, câte un articol pe rând.
4. Scuturați rufele înainte să le introduceți în aparat.

Asigurați-vă că nu introduceți prea multe rufe în tambur.

5. Închideți tamburul și capacul.

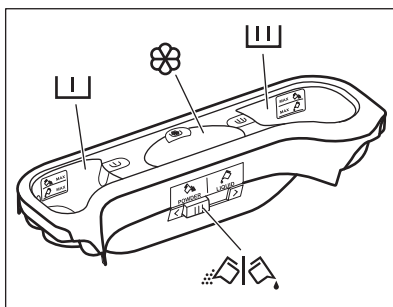


ATENȚIE!

Înainte de a închide capacul, asigurați-vă că faceți acest lucru în mod corect.

10.2 Utilizarea detergentului și a aditivilor

Măsurați cantitatea de detergent și de balsam de rufe.



10.3 Compartimentele pentru detergent



ATENȚIE!

Utilizați doar detergenți specificați pentru mașina de spălat rufe.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergenților.



Compartimentul pentru detergent pentru faza de prespălare. Marcajele MAX sunt nivelurile maxime pentru cantitatea de detergent (pudră sau lichid).



Compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare. Marcajele MAX sunt nivelurile maxime pentru cantitatea de detergent (pudră sau lichid).



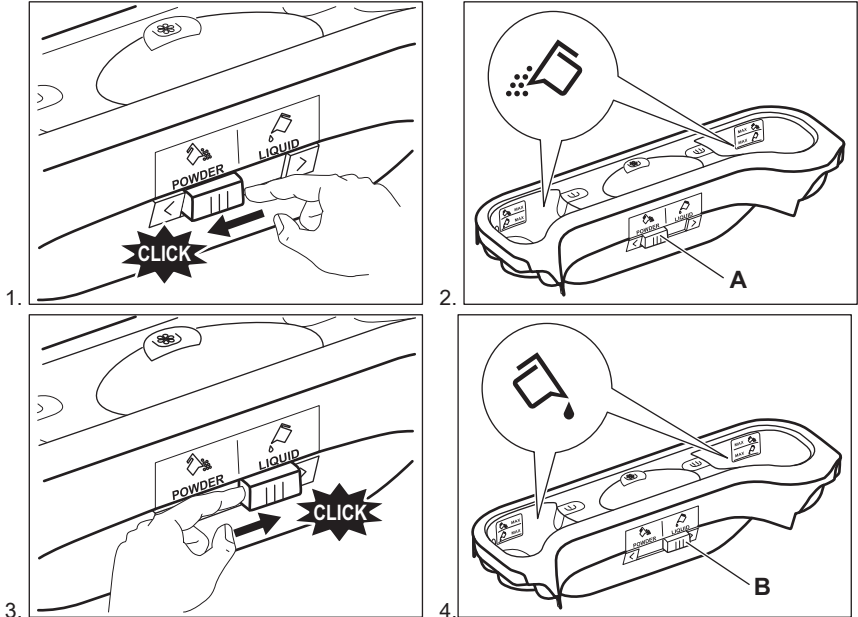
Compartiment pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret).

Marcajul **M** reprezintă nivelul maxim pentru cantitatea de aditiv lichid.



Clapetă pentru detergent pudră sau lichid.

10.4 Detergent lichid sau pudră




- Poziția **A** pentru detergent pudră (setarea din fabrică).
- Poziția **B** pentru detergent lichid.



Atunci când utilizați detergentul lichid:


- Nu utilizați detergenți lichizi denși sau gelatinoși.
- Nu depășiți nivelul maxim când puneți lichid.

10.5 Activarea aparatului


Apăsați butonul  pentru a activa sau pentru a dezactiva aparatul. La activarea aparatului este emis un semnal sonor.

10.6 Setarea unui program

1. Rotiți butonul pentru programe pentru a seta programul:
2. Dacă este necesar, modificați temperatura, viteza de centrifugare,




- Se aprinde indicatorul programului corespunzător.
- Indicatorul pentru  se aprinde intermitent.
- Afișajul indică nivelul pentru Reglarea duratei, durata programului și indicatorii fazelor programului.


durata ciclului sau adăugați opțiunile disponibile. Atunci când activați o opțiune, indicatorul opțiunii setate se aprinde.

-  Dacă setați ceva incorect, afișajul prezintă mesajul **Err**.




10.7 Pornirea unui program fără întârziere



Apăsați .





- Indicatorul  nu se mai aprinde intermitent și rămâne pornit.
- Indicatorul  începe să se aprindă intermitent pe afișaj.
- Programul începe, capacul se blochează și afișajul prezintă indicatorul .
- Pompa de evacuare poate funcționa pentru o scurtă perioadă de timp atunci când aparatul se alimentează cu apă.

-  După aproximativ 15 minute de la pornirea programului:
- Aparatul reglează automat durata programului în funcție de cantitatea de rufe.
 - Afișajul indică noua valoare.

10.8 Pornirea unui program cu ajutorul pornirii cu întârziere



1. Apăsați  în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită. Indicatorul aferent se aprinde pe afișaj.
2. Apăsați :
 - Aparatul începe numărătoarea inversă.
 - Ușa se blochează, afișajul prezintă indicatorul .
 - Atunci când numărătoarea inversă este încheiată, programul pornește automat.

-  Puteți anula sau modifica setarea pentru pornirea cu întârziere înainte de a apăsa . Pentru a anula pornirea cu întârziere:


- Apăsați  pentru a pune aparatul în pauză.
- Apăsați  până când afișajul indică .
- Apăsați din nou  pentru a porni imediat programul.


10.9 Întreruperea unui program și modificarea opțiunilor

Puteți schimba numai unele opțiuni, înainte de a fi activate.


1. Apăsați . Indicatorul se aprinde intermitent.
2. Modificați opțiunile.
3. Apăsați din nou . Programul este reluat.

10.10 Anularea unui program aflat în derulare

1. Pentru a anula un program și a dezactiva aparatul, apăsați butonul  timp de câteva secunde.
2. Apăsați din nou același buton pentru a activa aparatul. Acum puteți selecta un alt program de spălare.

-  Înainte de a începe noul program, aparatul poate evacua apa. În acest caz, asigurați-vă că mai aveți detergent în compartimentul pentru detergent și completați dacă acesta lipsește.




10.11 Deschiderea capacului

În timpul funcționării unui program sau a pornirii cu întârziere, capacul aparatului este blocat. Pe afișaj apare indicatorul .


**ATENȚIE!**

Dacă temperatura și nivelul apei din tambur sunt prea mari, nu puteți deschide capacul.





Deschiderea capacului atunci când pornirea cu întârziere este activă:

1. Apăsați  pentru pune aparatul în pauză.
2. Așteptați ca indicatorul pentru capac blocat  să se stingă.
3. Puteți deschide capacul.
4. Închideți capacul și apăsați din nou . Pornirea cu întârziere este în continuare activă.


Deschideți capacului când este activ un program:

1. Apăsați butonul  timp de câteva secunde pentru a dezactiva aparatul.
2. Așteptați câteva minute și după aceea deschideți capacul aparatului.
3. Închideți capacul și setați din nou programul.





10.12 La terminarea programului

- Aparatul se oprește automat.
- Semnalele acustice funcționează (dacă sunt activate).
- Pe afișaj apare .
- Indicatorul pentru  se stinge.
- Indicatorul pentru capac blocat  se stinge.
- Puteți deschide capacul.
- Scoateți rufe din aparat. Lăsați tamburul gol.
- Închideți robinetul de apă.
- Apăsați butonul  timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.
- Țineți capacul deschis pentru a preveni formarea mușgaiului și a mirosurilor.

Programul de spălare este terminat, dar tamburul mai conține apă:

- Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Indicatorul pentru capac blocat  este pornit. Capacul rămâne blocat.
- Trebuie să evacuați apa pentru a deschide capacul.

Pentru a evacua apa:




1. Apăsați . Aparatul evacuează apa și centrifughează.
2. Pentru ca aparatul să realizeze doar faza de evacuare, setați . Dacă este necesar, reduceți viteza de centrifugare.
3. Atunci când se termină programul și indicatorul pentru capac blocat  se stinge, puteți deschide capacul.
4. Apăsați butonul  timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.



Aparatul evacuează apa și centrifughează automat după 18 ore (cu excepția programului pentru Lână).

10.13 Opțiunea Repaus AUTO

Funcția Repaus AUTO dezactivează automat aparatul pentru a reduce consumul de energie dacă:

- Nu utilizați aparatul timp de 5 minute înainte de a apăsa . Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul .
- După 5 minute de la încheierea programului de spălare Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul . Afișajul indică finalul ultimului program setat. Rotiți butonul pentru programe pentru a seta un ciclu nou.



Dacă setați un program sau o opțiune care se termină cu apă în tambur, funcția Repaus AUTO **nu dezactivează** aparatul pentru a vă reaminti să evacuați apa.

11. INFORMAȚII ȘI SFATURI

11.1 Încărcătura de rufe

- Împărțiți rufele în: albe, colorate, sintetice, delicate și lână.
- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetele rufelor.
- Nu spălați articole albe și colorate împreună.
- Unele articole colorate se pot decolora la prima spălare. Recomandăm ca primele spălări ale acestora să fie făcute separat.
- Închideți nasturii fețelor de pernă, închideți fermoarele, găicile și capsele. Legați curelele.
- Goliți buzunarele și depliați articolele.
- Țesăturile cu mai multe straturi, articolele din lână și cele cu imprimeuri trebuie întoarse pe dos.
- Eliminați petele persistente.
- Articolele foarte murdare trebuie spălate cu un detergent special.
- Atenție la perdele. Scoateți inelele și puneți perdelele într-un săculeț de spălare sau într-o față de pernă.
- Nu spălați rufe fără tivuri sau cu tăieturi. Folosiți un săculeț de spălare pentru a spăla articolele mici și/sau delicate (de ex. sutiene fără sârmă, curele, colanți, etc.).
- O încărcătură foarte mică poate provoca probleme de echilibru în timpul fazei de centrifugare. În acest caz, aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare.

11.2 Petele persistente

În cazul anumitor pete, apa și detergentul nu sunt suficiente.

Recomandăm pre-tratarea acestor pete înainte de introducerea articolelor în aparat.

Sunt disponibile substanțe speciale pentru îndepărtarea petelor. Folosiți substanța specială pentru îndepărtarea petelor, corespunzătoare tipului de pată și țesăturii.

11.3 Detergenți și aditivi

- Utilizați numai detergenți și aditivi produși special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe:
 - detergenți praf pentru toate tipurile de țesături,
 - detergenți praf pentru țesături delicate (max. 40°C) și lână,
 - detergenți lichizi, de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60 °C) pentru toate tipurile de țesături sau speciali, numai pentru lână.
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.
- Pentru a ajuta mediul înconjurător, nu utilizați o cantitate mai mare de detergent decât cea corectă.
- Respectați instrucțiunile de pe ambalajul acestor produse.
- Folosiți produsele corespunzătoare tipului și culorii materialului, temperaturii programului și gradului de murdărie.
- Dacă aparatul pe care-l aveți nu este prevăzut cu dozator pentru detergent lichid cu clapetă, adăugați detergenții lichizi cu bila de dozare (furnizată de producătorul detergentului).

11.4 Recomandări ecologice

- Pentru a spăla rufe cu un nivel mediu de murdărie folosiți un program fără prespălare.
- Porniți întotdeauna un program de spălare cu cantitatea maximă permisă de rufe.
- Dacă este necesar, când setați un program cu temperatură redusă, utilizați o substanță de scos petele.
- Pentru utilizarea cantității optime de detergent, verificați duritatea apei din locuință. Consultați „Duritatea apei”.

11.5 Duritatea apei

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui dedurizator de apă pentru mașini de spălat. În zonele în care apa are o duritate redusă nu este necesară utilizarea unui dedurizator.

Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă furnizorului de apă local.

Folosiți o cantitate corectă pentru dedurizatorul apei. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

12. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

12.1 Curățarea exterioară

Curățați aparatul numai cu săpun și apă caldă. Uscați complet toate suprafețele.



ATENȚIE!

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.

12.2 Decalcifiere

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui produs de decalcifiere a apei pentru mașini de spălat.

Verificați regulat tamburul pentru a preveni depunerile de calcar și particulele de rugină.

Pentru eliminarea petelor de rugină utilizați doar produse speciale dedicate mașinilor de spălat. Efectuați această procedură separat față de spălarea rufelor.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

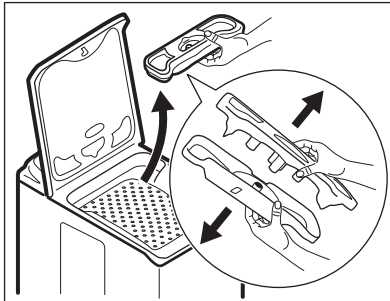
12.3 Spălarea de întreținere

Este posibil ca în cazul programelor cu temperatură redusă anumiți detergenți să rămână în tambur. Realizați regulat o spălare de întreținere. Pentru a face acest lucru:

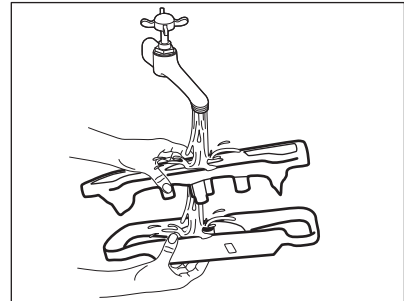
- Scoateți toate rufe din tambur.
- Selectați programul pentru bumbac cu cea mai ridicată temperatură și o cantitate redusă de detergent.

12.4 Curățarea dozatorului pentru detergent

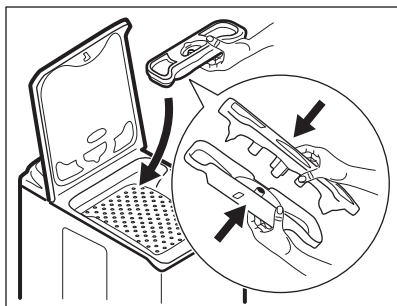
1.



2.



3.

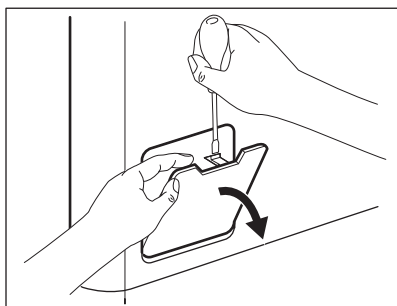


12.5 Curățarea filtrului de evacuare

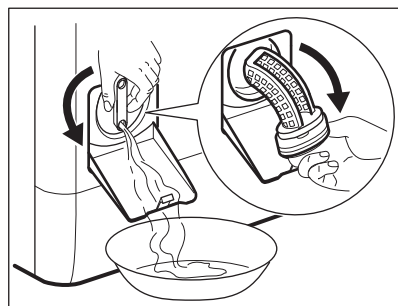


Nu curățați filtrul de evacuare dacă apa din aparat este fierbinte.

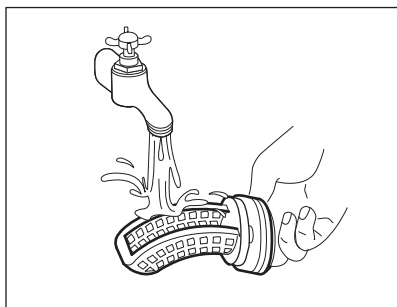
1.



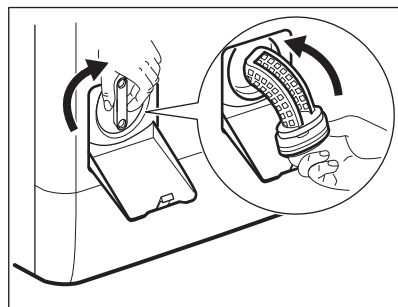
2.



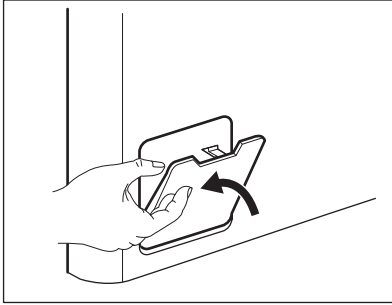
3.



4.

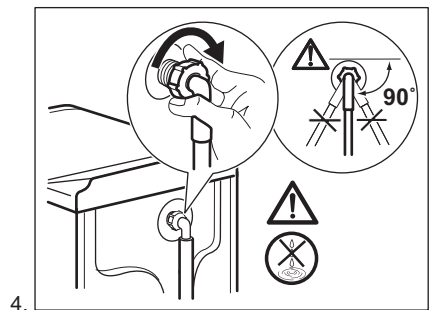
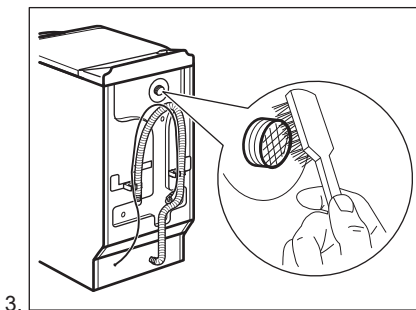
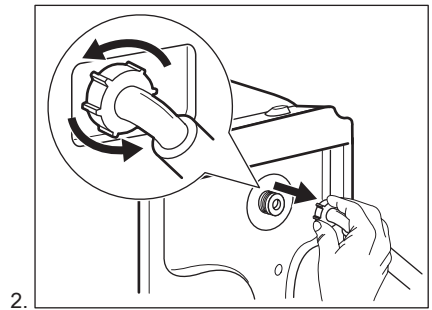
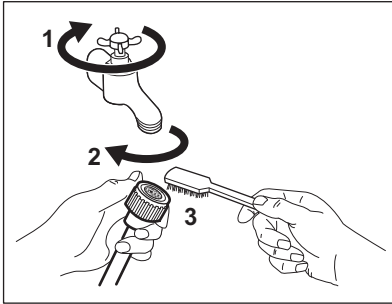


5.



12.6 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrul robinetului

1.



12.7 Evacuarea de urgență

Din cauza unei defecțiuni, aparatul nu poate evacua apa.

În acest caz, parcurgeți etapele de la (1) la (5) din secțiunea „Curățarea filtrului de evacuare”. Dacă este necesar, curățați pompa.

12.8 Măsurile de precauție împotriva înghețului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî sub 0°C, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.

3. Puneți cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.
4. Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.
5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.

**AVERTISMENT!**

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este mai mare de 0°C.

Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

13. DEPANARE

**AVERTISMENT!**

Consultați capitolele privind siguranța.

13.1 Introducere

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării.

Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelul). Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

În cazul anumitor probleme, sunt activate semnalele acustice și afișajul indică un cod de alarmă:

- *E10* - Aparatul nu se alimentează corect cu apă.

- *E20* - Aparatul nu evacuează apa.
- *E40* - Capacul aparatului sau ușile tamburului sunt deschise sau nu sunt închise corect. Verificați-le pe ambele!
- *E40* - Sursa de alimentare nu este stabilă. Așteptați stabilizarea sursei de alimentare.
- *E40* - Ușile tamburului aparatului sunt deschise sau nu sunt închise corect. Vă rugăm să închideți ușile tamburului!

**AVERTISMENT!**

Dezactivați aparatul înainte de a realiza verificările.

13.2 Defectări posibile

Problemă	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.
	Verificați dacă capacul aparatului și ușile tamburului sunt închise corect.
	Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.
	Verificați dacă Start / Pauză a fost apăsat.
	Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau așteptați terminarea numărătorii inverse.
	Dezactivați funcția Blocare acces copii dacă este pornită.
Aparatul nu se alimentează corect cu apă.	Verificați dacă robinetul de apă este deschis.

Problemă	Soluție posibilă
	Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei.
	Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.
	Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.
	Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit sau îndoit.
	Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect.
Aparatul nu se umple cu apă și o evacuează imediat.	Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos.
Aparatul nu evacuează apa.	Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.
	Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.
	Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.
	Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect.
	Setați un program de evacuare dacă ați setat un program fără faza de evacuare.
	Setați un program de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.
Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal.	Setați opțiunea de centrifugare. Setați o opțiune de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în tambur.
	Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.
	Aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de lipsa echilibrării.
Pe jos este apă.	Verificați dacă racordurile furtunurilor de apă sunt etanșe și nu există nicio pierdere de apă.
	Verificați dacă furtunul de evacuare a apei prezintă deteriorări.

Problemă	Soluție posibilă
	Utilizați un tip adecvat de detergent și în cantitatea corectă.
Nu puteți deschide capacul aparatului.	Verificați dacă programul de spălare s-a terminat.
	Setați un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur.
Aparatul face un zgomot neobișnuit.	Verificați dacă aparatul a fost adus la nivel. Consultați capitolul „Instalarea”.
	Îndepărtați toate materialele folosite la ambalare și / sau buloanele folosite la transport. Consultați capitolul „Instalarea”.
	Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.
Ciclul durează mai puțin decât durata afișată.	Aparatul calculează o nouă durată în funcție de încărcătura de rufe. Consultați capitolul „Valori de consum”.
Ciclul durează mai mult decât durata afișată.	O încărcătură dezechilibrată de rufe mărește durata. Acest comportament al aparatului este normal.
Rezultatele la spălare nu sunt satisfăcătoare.	Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un alt detergent.
	Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe.
	Verificați dacă ați selectat temperatura corectă.
	Reduceți încărcătura de rufe.
Nu puteți seta o opțiune.	Verificați dacă ați apăsat doar butoanele dorite.

După verificare, activați aparatul. Programul continuă din punctul în care a fost întrerupt.

Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

Dacă afișajul prezintă alte coduri de alarmă. Dezactivați și activați aparatul. Dacă problema continuă să apară, contactați Centrul de service autorizat.


14. DATE TEHNICE


Dimensiuni	Lățime / Înălțime / Adâncime / Adâncime totală	400 mm/ 890 mm/ 600 mm/ 600 mm
Conexiunea la rețeaua electrică	Tensiune	230 V
	Putere totală	2200 W
	Siguranță fuzibilă	10 A
	Frecvență	50 Hz

Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc protejat împotriva umidității		IPX4
Presiunea de alimentare cu apă	Minimă Maximă	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Alimentarea cu apă ¹⁾		Apă rece
Încărcătură maximă	Bumbac	7 kg
Clasa de eficiență energetică		A+++
Viteza de centrifugare	Maximă	1200 rpm

¹⁾ Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4".

15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

KAZALO

1. VARNOSTNA NAVODILA.....	53
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	54
3. OPIS IZDELKA.....	56
4. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....	56
5. RAZPREDELNICA PROGRAMOV.....	57
6. VREDNOSTI PORABE.....	60
7. FUNKCIJE.....	61
8. NASTAVITVE.....	63
9. PRED PRVO UPORABO.....	63
10. VSAKODNEVNA UPORABA.....	63
11. NAMIGI IN NASVETI.....	67
12. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	68
13. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	71
14. TEHNIČNI PODATKI.....	73

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki vključuje desetletja profesionalnih izkušenj in izboljšav. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislijo na vas. Kadarkoli ga boste uporabili, ste lahko prepričani v zagotovitev odličnih rezultatov.

Dobrodošli pri Electroluxu.

Obiščite naše spletno mesto za:



Nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje motenj, servisne informacije:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrirajte vaš izdelek za boljši servis:
www.registerelectrolux.com




Kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat:
www.electrolux.com/shop

POMOČ STRANKAM IN SERVIS


Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke: model, številko izdelka, serijsko številko.

Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe.

 Opozorilo / Pozor - Varnostne informacije

 Splošne informacije in nasveti

 Okoljske informacije.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

1. ⚠ VARNOSTNA NAVODILA

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom ali če so dobili ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Otrokom do tretjega leta starosti vedno preprečite dostop do delujoče naprave.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Čiščenja naprave in uporabniškega vzdrževanja na njej ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

1.2 Splošna varnostna navodila

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Ne prekoračite največje količine perila 7 kg (oglejte si poglavje »Razpredelnica programov«).
- Delovni tlak vode na vhodnem mestu vode od priključka za odvod mora biti med 0,5 bara (0,05 MPa) in 8 barov (0,8 MPa).
- Prezračevalnih odprtin na dnu (če obstajajo) ne sme ovirati preproga, predpražnik ali katera koli druga talna obloga.

- Napravo je treba priključiti na vodovodni sistem z novim priloženim kompletom cevi ali drugimi kompleti cevi, ki jih priskrbi pooblaščen servisni center.
- Starih kompletov cevi ne smete ponovno uporabiti.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Napravo očistite z vlažno krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev

- Odstranite vso embalažo in transportne vijake.
- Transportne vijake hranite na varnem. Če boste napravo v prihodnje premikali, jih morate ponovno namestiti, da zaklenete boben in preprečite poškodbe notranjosti.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C ali kjer je izpostavljena vremenskim vplivom.
- Tla, kjer bo stala naprava, morajo biti ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Poskrbite za kroženje zraka med napravo in tlemi.
- Nastavite noge, tako da bo med napravo in tlemi potreben razmik.

- Naprave ne postavljajte na mesto, kjer njenega pokrova ne morete povsem odpreti.
- Pod napravo ne postavljajte posode za zbiranje morebitne iztekajoče vode. V pooblaščenem servisnem centru preverite, katere pripomočke lahko uporabite.

2.2 Priklučitev na električno napetost

- Naprava mora biti ozemljena.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Preverite, ali so električni podatki na ploščici za tehnične navedbe skladni z električno napeljavo. Če niso, se posvetujte z električarjem.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti oseba pooblaščenega servisnega centra.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.

- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Če želite izključiti napravo, ne vlecite za električni priključni kabel. Vedno povlecite za vtič.
- Naprava je izdelana v skladu z direktivami EGS.

2.3 Vodovodna napeljava

- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni števcji itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.
- Med in po prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.

2.4 Uporaba



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklin ali poškodb naprave.

- Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvu.
- Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pralnega sredstva.

- V napravo, njeno bližino ali nanjo ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali mokrih predmetov z vnetljivimi izdelki.
- S perila odstranite vse kovinske predmete.

2.5 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

2.6 Odstranjevanje



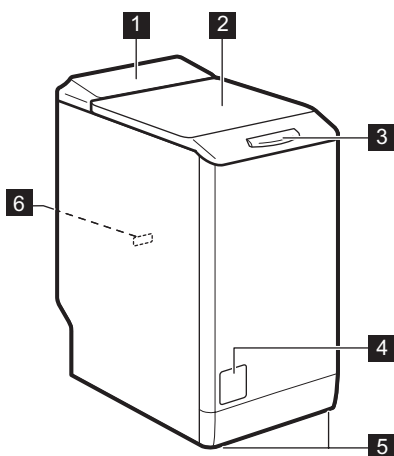
OPOZORILO!

Nevarnost poškodb ali zadužitve.

- Napravo izključite iz napajanja in vodovodnega sistema.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavržite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci ali živali zaprli v boben.
- Napravo odstranite v skladu s krajevnimi zahtevami za odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

3. OPIS IZDELKA

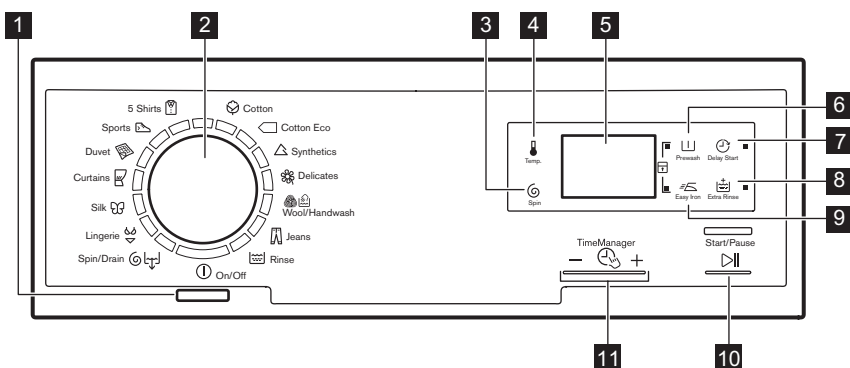
3.1 Pregled naprave





- 1** Upravljalna plošča
- 2** Pokrov
- 3** Preprost dostop
- 4** Filter odtočne črpalke
- 5** Nogi za izravnavo naprave
- 6** Ploščica za tehnične navedbe


4. UPRAVLJALNA PLOŠČA

4.1 Opis upravljalne plošče

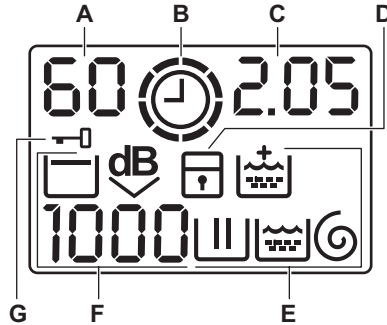











- 1** Tipka za vklop/izklop (On/Off)
- 2** Gumb za izbiro programa
- 3** Polje na dotik za znižanje hitrosti ožemanja (Ožemanje)
- 4** Polje na dotik za izbiro temperature (Temperatura)
- 5** Prikazovalnik
- 6** Polje na dotik za predpranje (Predpranje)
- 7** Polje na dotik za zamik vklopa (Zamik vklopa)
- 8** Polje na dotik za dodatno izpiranje (Dodatno izpiranje)

- 9 Polje na dotik za lahko likanje  (Enostavno likanje)
- 10 Polje na dotik za začetek/prekinitvev  (Začetek/Prekinitvev)


- 11 Polja na dotik za upravljanje časa -  + (Time Manager)













4.2 Prikazovalnik




- A.** Področje za temperaturo:
- 88:** prikazovalnik temperature
 - - : indikator hladne vode
- B.**  : indikator upravljanja časa.
- C.** Področje za čas:
- 1.25:** trajanje programa
 - 2h:** zamik vklopa
 - E20:** opozorilne kode
 - E r r:** sporočilo o napaki
 - 0:** program je zaključen.
- D.**  : indikator varovala za otroke.
- E.** Indikatorji pranja:
-  : faza pranja
 -  : faza izpiranja
 -  : faza ožemanja
 -  : stalna funkcija Dodatno izpiranje.
- F.** Področje ožemanja:
- 1888:** prikazovalnik hitrosti ožemanja
 - - - - : indikator Brez ožemanja
 -  : indikator Zadržano izpiranje
 -  : indikator Zelo tiho.
- G.**  : indikator zaklenjenega pokrova

5. RAZPREDELNICA PROGRAMOV

Program	Največja količina perila	Opis programa
Temperaturni razpon	Najvišje število vrtljajev centrifuge	(Vrsta perila in stopnja umazanosti)
Programi pranja		
 Bombaž 90 °C - hladno	7 kg 1200 vrt./min.	Belo in barvno bombažno perilo. Običajno in malo umazano.

Program Temperaturni razpon	Največja količina perila Najvišje število vrtljajev centrifuge	Opis programa (Vrsta perila in stopnja umazanosti)
 Bombaž Eko ¹⁾ 60° - 40 °C	7 kg 1200 vrt./min.	Belo in barvno obstojno bombažno perilo. Običajno umazano. Poraba energije se zmanjša, trajanje programa pranja pa podaljša.
 Sintetika 60° - hladno	3 kg 1200 vrt./min.	Sintetično ali mešano perilo. Običajno umazano.
 Občutljivo 40° - hladno	2,5 kg 1200 vrt./min.	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in poliestra. Običajno umazano.
 Volna/ Ročno pranje 40° - hladno	1 kg 1200 vrt./min.	Volneno perilo za strojno pranje, volneno perilo za ročno pranje in občutljive tkanine s simbolom za »ročno pranje«. ²⁾
 Jeans 60° - hladno	3 kg 1200 vrt./min.	Perilo iz denima in jerseyja. Tudi za temna oblačila.
 Izpiranje	7 kg 1200 vrt./min.	Za izpiranje in ožemanje perila. Vse tkanine razen volnenih in zelo občutljivih. Znižajte število vrtljajev centrifuge glede na vrsto perila.
 Ožemanje/ Črpanje ³⁾	7 kg 1200 vrt./min.	Za ožemanje perila in črpanje vode iz bobna. Vse tkanine razen volnenih in občutljivih.
 Fino perilo 40° - hladno	1 kg 800 vrt./min.	Poseben program za zelo občutljivo perilo, kot so fino perilo, modrčki, spodnje perilo itd.
 Svila 30 °C	1 kg 800 vrt./min.	Poseben program za svileno in mešano sintetično perilo.
 Zavese 40° - hladno	3 kg 800 vrt./min.	Poseben program za zavese. Predpranje se vklopi samodejno. ⁴⁾
 Odeja 60° - 30 °C	2 kg 800 vrt./min.	Poseben program za eno odejo iz sintetike, prešito odejo, posteljno pregrinjalo itd.
 Šport 30 °C	2,5 kg 800 vrt./min.	Sintetično in občutljivo perilo. Malo umazano perilo ali perilo za osvežitev.

Program Temperaturni razpon	Največja koli- čina perila Najvišje števi- lo vrtljajev centrifuge	Opis programa (Vrsta perila in stopnja umazanosti)
 5 srajc 30 °C	1,5 kg 800 vrt./min.	Sintetično in mešano perilo. Malo umazano perilo in perilo za osvežitev. Za 5 - 6 srajc.

1) **Standardni programi za vrednosti porabe po energijskem razredu.** Glede na predpis 1061/2010 sta ta programa »Standardni program za bombaž 60 °C « in »Standardni program za bombaž 40 °C«. Sta najučinkovitejša programa v smislu porabe energije in vode za pranje običajno umazanega bombažnega perila.























Temperatura vode pri fazi pranja se lahko razlikuje od temperature, navedene za izbrani program.

2) Med tem programom se bobneni ročaj počasi, da je zagotovljeno nežno pranje. Morda bo videti, kot da se bobneni ročaj ne obrača ali se ne obrača pravilno, a to je normalno za ta program.

3) Nastavite število vrtljajev centrifuge. Prepričajte se, da ustreza vrsti tkanine, ki jo perete. Če nastavite funkcijo Brez ožezanja, je na voljo le faza črpanja.

4) Zgolj za izpiranje z vodo ne uporabljajte nobenega pralnega sredstva za predpranje.

Zdržljivost programskih možnosti

Program								
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■		■
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■	■		■		■
	■	■				■		■
	■	■	■			■		■
	■					■		
	■	■				■		



1) Nastavite število vrtljajev centrifuge. Prepričajte se, da ustreza vrsti tkanine, ki jo perete. Če nastavite funkcijo Brez ožemanja, je na voljo le faza črpanja.

5.1 Woolmark Apparel Care - Modra



Postopek pranja volne tega stroja so odobrili pri podjetju Wool Company za pranje oblačil, ki vsebujejo volno in imajo oznako za »ročno pranje«, pod pogojem, da so oblačila oprana v skladu z navodili, ki jih je izdal proizvajalec tega pralnega stroja. Upoštevajte navodila z etikete za sušenje perila in druga navodila za nego perila. M1145

V VB, na Irskem, v Hongkongu in Indiji je Woolmarkov simbol certifikacijska blagovna znamka.

6. VREDNOSTI PORABE



Podatki v tej razpredelnici so približni. Različne spremenljivke lahko vplivajo na podatke: količina in vrsta perila, temperatura vode in temperatura v prostoru.







Na začetku programa se na prikazovalniku prikaže trajanje programa za največjo količino perila.

Med pranjem se trajanje izračuna samodejno in se lahko močno skrajša, če je perila manj, kot je največja količina (npr. Bombaž 60 °C, največja količina perila 7 kg, trajanje programa presega dve uri; dejanska količina 1 kg, program traja manj kot eno uro).

Ko naprava računa dejansko trajanje programa, na prikazovalniku utripa pika.

Programi	Količina (kg)	Poraba energije (kWh)	Poraba vode (v litrih)	Približno trajanje programa (v minutah)	Preostala vlaga (%) ¹⁾
Bombaž 60 °C	7	1,16	58	197	53
Bombaž 40 °C	7	0,61	56,2	192	53
Sintetika 40 °C	3	0,45	46	105	35
Občutljivo 40 °C	2,5	0,55	46	90	35

Programi	Količina (kg)	Poraba energije (kWh)	Poraba vode (v litrih)	Približno trajanje programa (v minutah)	Preostala vlaga (%) ¹⁾
Volna/Ročno pranje 30 °C ²⁾	1	0,35	50	65	30
Standardni programi za bombaž 					
Standardno 60 °C bombaž 	7	0,95	47	255	53
Standardno 60 °C bombaž 	3,5	0,65	39	188	53
Standardno 40 °C bombaž 	3,5	0,59	39	187	53

1) Ob koncu ožemanja.

2) Za nekatere modele ni na voljo.

Način izklopa (W)	Način stanja vklopa (W)
0.48	0.48
Podatki iz zgornje razpredelnice so skladni z uredbo Evropske komisije 1015/2010 izvedbene direktive 2009/125/ES.	

7. FUNKCIJE

7.1 Temperatura

To funkcijo nastavite za spremembo privzete temperature.

Indikator -- = hladna voda.

Na prikazovalniku se prikaže nastavljena temperatura.


7.2 Ožemanje

S to funkcijo lahko znižate privzeto število vrtljajev centrifuge.


Na prikazovalniku se prikaže indikator nastavljenega števila vrtljajev centrifuge.

Dodatne funkcije ožemanja: **Brez ožemanja**

- To funkcijo nastavite za odstranitev vseh faz ožemanja.
- Nastavite jo za zelo občutljive tkanine.

- Pri fazi izpiranja je uporabljene več vode za nekatere programe pranja.
- Na prikazovalniku se prikaže indikator .


Zadržano izpiranje

- To funkcijo nastavite za preprečitev zmečkanosti perila.
- Program pranja se zaustavi z vodo v bobnu. Boben se občasno obrne in na ta način prepreči mečkanje perila.
- Pokrov ostane zaklenjen. Če želite pokrov odkleniti, morate izčrpati vodo.
- Na prikazovalniku se prikaže indikator .



Za izčrpanje vode si oglejte razdelek »Ob koncu programa«.

Zelo tiho

- To funkcijo nastavite za odstranitev vseh faz ožemanja in izvedbo tihega pranja.
- Pri fazi izpiranja je uporabljene več vode za nekatere programe pranja.
- Program pranja se zaustavi z vodo v bobnu. Boben se občasno obrne in na ta način prepreči mečkanje perila.
- Pokrov ostane zaklenjen. Če želite pokrov odkleniti, morate izčrpati vodo.
- Na prikazovalniku se prikaže indikator .



Za izčrpanje vode si oglejte razdelek »Ob koncu programa«.

7.3 Predpranje

S to funkcijo lahko programu pranja dodate fazo predpranja.

To funkcijo uporabite pri izredno umazanem perilu.

Ko nastavite to funkcijo, se trajanje programa podaljša.

Zasveti ustrezen indikator.

7.4 Zamik vklopa

S to funkcijo lahko zamaknete vklop programa za 30 minut do 20 ur.

Na prikazovalniku se prikaže ustrežni indikator.

7.5 Dodatno izpiranje

S to funkcijo lahko programu pranja dodate nekaj izpiranj.

Ta funkcija je uporabna za osebe, ki so alergične na pralna sredstva, in na območjih z mehko vodo.

Zasveti ustrezen indikator.

7.6 Enostavno likanje

Naprava previdno opere in ožame perilo, da se to ne zmečka.

Naprava zniža število vrtljajev centrifuge, uporabi več vode in prilagodi trajanje programa vrsti perila.















Zasveti ustrezen indikator.

7.7 Upravljanje časa

Ko nastavite program pranja, se na prikazovalniku prikaže privzeto trajanje.

Pritisnite  ali  za skrajšanje ali podaljšanje trajanja programa.

Funkcija »Upravljanje časa« je na voljo le pri programih iz razpredelnice.

Indikator					 1)	 1)
 2)	■	■			■	
	■	■	■		■	■
	■	■			■	
	■	■	■	■	■	■
	■	■			■	
	■ 3)	■ 3)	■		■ 3)	■
	■	■			■	
 4)	■	■	■ 3)	■ 3)	■	■ 3)

1) Če je na voljo.

2) Najkrajše: za osvežitev perila.


3) Privzeto trajanje programa.

4) Najdaljše: podaljšanje trajanja programa postopoma zmanjša porabo električne energije. Optimizirana faza ogrevanja prihrani energijo, zaradi daljšega trajanja pa so rezultati pranja isti (posebej pri običajno umazanem perilu).



8. NASTAVITVE

8.1 Varovalo za otroke

S to funkcijo lahko otrokom preprečite igranje z upravljalno ploščo.

- Za **vklop/izklop** te funkcije sočasno pritisnite  in , dokler ne **zasveti/ugasne** indikator .

To funkcijo lahko vklopite:

- Po tem, ko pritisnete : funkcije in gumb za izbiro programa so zaklenjeni.
- Preden pritisnete : naprave ni mogoče vklopiti.



8.2 Zvočni signali

Zvočni signali se oglasijo v naslednjih primerih:

- Ko je program zaključen.

- Ko so prisotne motnje v delovanju naprave.

Za **izklop/vklop** zvočnih signalov




sočasno držite pritisnjeno  in  šest sekund.



Če izklopite zvočne signale, ti še naprej delujejo v primeru napake v delovanju naprave.

8.3 Trajno dodatno izpiranje

S to funkcijo lahko trajno nastavite dodatno izpiranje, ko nastavite nov program.

- Za **vklop/izklop** te funkcije sočasno pritisnite  in , dokler ne **zasveti/ugasne** indikator .

9. PRED PRVO UPORABO

1. V predelek za pralno sredstvo nalijte dva litra vode za fazo pranja. S tem aktivirate sistem črpanja.
2. V predelek za fazo pranja dajte majhno količino pralnega sredstva.

3. Nastavite in vklopite program za bombaž pri najvišji temperaturi brez perila.

Na ta način iz bobna in kadi odstranite vso morebitno umazanijo.

10. VSAKODNEVNA UPORABA

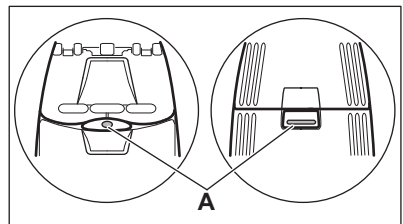


OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

10.1 Vstavljanje perila

1. Odprite pokrov naprave.
 2. Pritisnite tipko **A**. Boben se samodejno odpre.
 3. Posamezne kose perila enega za drugim vstavite v boben.
 4. Oblačila stresite, preden jih daste v napravo.
- Pazite, da v boben ne boste dali preveč perila.
5. Zaprite boben in pokrov.

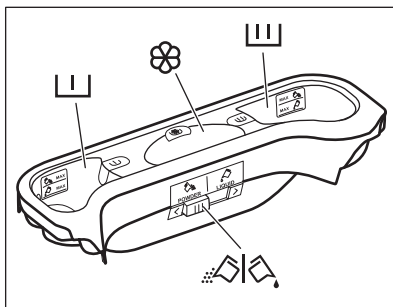


POZOR!

Predn zaprete pokrov naprave, se prepričajte, da ste pravilno zaprli boben.

10.2 Uporaba pralnega sredstva in dodatkov

Izmerite ustrezno količino pralnega sredstva in mehčalca.



10.3 Predelki za pralno sredstvo







POZOR!

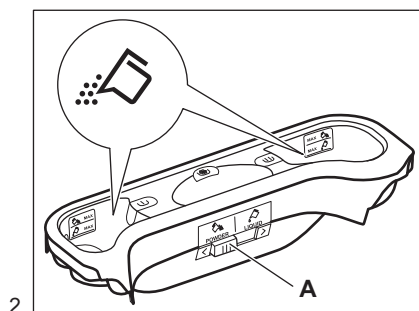
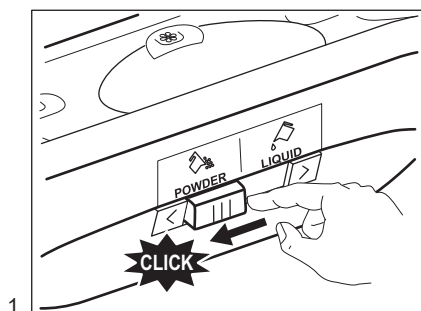
Uporabljajte samo pralna sredstva za pralne stroje.

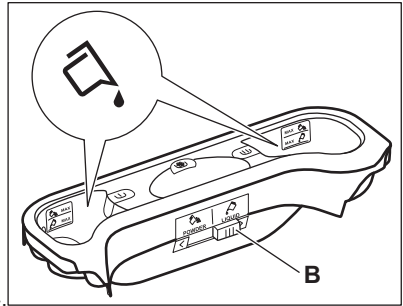
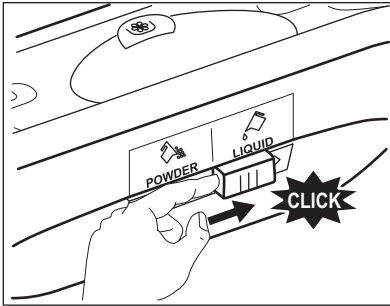


Vedno upoštevajte navodila z embalaže pralnih sredstev.

	Predelek za pralno sredstvo za fazo predpranja. Oznake MAX predstavljajo najvišjo raven pralnega sredstva (praška ali tekočega).
	Predelek za pralno sredstvo za fazo pranja. Oznake MAX predstavljajo najvišjo raven pralnega sredstva (praška ali tekočega).
	Predelek za tekoče dodatke (mehčalec, škrob). Oznaka M predstavlja najvišjo raven za tekoče dodatke.
	Loputa za pralni prašek ali tekoče pralno sredstvo.

10.4 Tekoče pralno sredstvo ali pralni prašek






3. Položaj **A** za pralni prašek (tovarniška nastavitve).
 • Položaj **B** za tekoče pralno sredstvo.




Ko uporabljate tekoče pralno sredstvo:

- Ne uporabljajte želatinastih ali gostih tekočih pralnih sredstev.
- Tekočine ne vlijte preko oznake za najvišjo raven.


10.5 Vklp naprave

S pritiskom tipke  vklopite ali izklopite napravo. Ob vklopu naprave se oglasi zvočni signal.

10.6 Nastavitev programa




- Obrnite gumb za izbiro programa in nastavite program:
 - Zasveti ustrezen programski indikator.
 - Utripa indikator .
 - Na prikazovalniku se prikažejo stopnja upravljanja časa, trajanje programa in indikatorji faz programov.
- Po potrebi spremenite temperaturo, število vrtljajev centrifuge, trajanje cikla ali dodajte razpoložljive funkcije. Ko aktivirate funkcijo, zasveti indikator nastavljenе funkcije.



Če kaj nastavite napačno, se na prikazovalniku prikaže sporočilo .

10.7 Začetek programa brez zamika vklopa

Pritisnite .



- Indikator polja  preneha utripati in sveti.
- Na prikazovalniku začne utripati indikator .
- Program se začne, pokrov se zaklene, na prikazovalniku pa se prikaže indikator .
- Ko se naprava polni z vodo, lahko kratek čas deluje odtočna črpalka.




Približno 15 minut po začetku programa:


- Naprava samodejno prilagodi trajanje programa, ki ustreza količini perila.
- Na prikazovalniku se prikaže nova vrednost.





10.8 Začetek programa z zamikom vklopa

- Pritisnjate , dokler se na prikazovalniku ne prikaže zamik, ki ga želite nastaviti. Na prikazovalniku zasveti ustrezen indikator.
- Pritisnite :
 - Naprava začne z odštevanjem.

- Vrata se zaklenejo, na prikazovalniku pa se prikaže indikator .
- Po koncu odštevanja se program zažene samodejno.





Nastavljen zamik vklopa lahko prekličete ali spremenite, preden pritisnete . Preklic zamika vklopa:


- Pritisnite , da prekinete delovanje naprave.
- Pritiskajte , dokler se na prikazovalniku ne prikaže .
- Ponovno pritisnite  za takojšen vklop programa.

10.9 Prekinitev programa in spreminjanje funkcij

Spremenite lahko le nekatere funkcije pred njihovim izvajanjem.

1. Pritisnite . Indikator utripa.
2. Spremenite funkcije.
3. Ponovno pritisnite . Program se nadaljuje.


10.10 Preklic delujočega programa

1. Za nekaj sekund pritisnite tipko  za preklic programa in izklop naprave.
2. Napravo vklopite s ponovnim pritiskom iste tipke. Sedaj lahko nastavite nov program pranja.



Pred začetkom novega programa lahko naprava izčrpa vodo. V tem primeru preverite, ali je pralno sredstvo še vedno v predalu za pralno sredstvo; v nasprotnem primeru ponovno dodajte pralno sredstvo.

10.11 Odpiranje pokrova




Med izvajanjem programa ali zamika vklopa je pokrov naprave zaklenjen. Na prikazovalniku se prikaže indikator .




POZOR!

Če sta temperatura in raven vode v bobnu previsoki, ne morete odpreti pokrova.





Odpiranje pokrova med izvajanjem zamika vklopa:

1. Pritisnite , da prekinete delovanje naprave.
2. Počakajte, da indikator zaklenjenega pokrova  ugasne.
3. Pokrov lahko odprete.
4. Zaprite pokrov in ponovno pritisnite . Zamik vklopa se še naprej izvaja.


Odpiranje pokrova med izvajanjem programa:

1. Nekaj sekund pritisnite tipko , da izklopite napravo.
2. Počakajte nekaj minut in nato odprite pokrov naprave.
3. Zaprite pokrov in ponovno nastavite program.





10.12 Ob koncu programa


- Naprava se samodejno zaustavi.
- Oglasi se zvočni signal (če je vklopljen).
- Na prikazovalniku zasveti .
- Indikator polja  ugasne.
- Indikator zaklenjenega pokrova  ugasne.
- Lahko odprete pokrov.
- Iz naprave odstranite perilo. Preverite, ali je boben prazen.
- Zaprite pipo.
- Nekaj sekund pritisnite tipko , da izklopite napravo.
- Pokrov pustite odprt, da preprečite nastajanje plesni in neprijetnih vonjav.

Program pranja je zaključen, a v bobnu je voda:

- Boben se občasno obrne in na ta način prepreči mečkanje perila.
- Sveti indikator zaklenjenega pokrova . Pokrov ostane zaklenjen.
- Če želite odpreti pokrov, morate izčrpati vodo.

Za črpanje vode:




1. Pritisnite . Naprava izčrpa vodo in zažene centrifugo.
2. Če želite, da naprava samo izčrpa vodo, nastavite . Po potrebi znižajte število vrtljajev centrifuge.
3. Ko je program zaključen in indikator zaklenjenega pokrova  ugasne, lahko odprete pokrov.
4. Nekaj sekund pritiskajte tipko , da izklopite napravo.


 Naprava samodejno izčrpa vodo in zažene centrifugo po približno 18 urah (razen za program Volna).

10.13 Funkcija SAMODEJNO stanje pripravljenosti

Funkcija SAMODEJNO stanje pripravljenosti samodejno izklopi napravo

za zmanjšanje porabe energije v naslednjih primerih:

- Ko naprave ne uporabljate pet minut, preden pritisnete . Pritisnite tipko  za ponoven vklop naprave.
- Pet minut od konca programa pranja. Pritisnite tipko  za ponoven vklop naprave. Na prikazovalniku se prikaže konec zadnjega nastavljenega programa. Z obračanjem gumba za izbiro programa nastavite nov program.

 Če nastavite program ali funkcijo, ki se konča z vodo v bobnu, funkcija SAMODEJNO stanje pripravljenosti **ne izklopi** naprave in vas na ta način opozori, da je treba izčrpati vodo.

11. NAMIGI IN NASVETI

11.1 Vstavljanje perila

- Perilo razdelite na: belo, barvno, sintetično, občutljivo in volneno.
- Upoštevajte navodila za pranje, ki se nahajajo na etiketah za vzdrževanje perila.
- Belega in barvnega perila ne perite skupaj.
- Nekatero barvno perilo se pri prvem pranju razbarva. Priporočamo, da ga prvič perete ločeno.
- Zapnite gumbe na prevlekah za blazine, zadrge, sponke in kaveljčke. Zapnite pasove.
- Izpraznite žepe in razgrnite oblačila.
- Večslojno, volneno perilo in perilo s poslikavami obrnite z notranjo stranjo navzven.
- Odstranite trdovratne madeže.

- Izredno umazano perilo operite s posebnim pralnim sredstvom.
- Pri zavesah bodite pazljivi. Snemite kaveljčke in dajte zavese v pralno vrečo ali prevleko za blazino.
- Ne perite nezarobljenega ali strganega perila. Za pranje majhnih predmetov in/ali občutljivega perila (npr. nedrčkov z lokom, pasov, hlačnih nogavic itd.) uporabite pralno vrečo.
- Majhna količina perila lahko povzroči težave z uravnoteženostjo pri centrifugi. Če pride do tega, ročno porazdelite perilo v kadi in ponovno vklopite centrifugo.

11.2 Trdovratni madeži

Za nekatere madeže voda in pralno sredstvo nista dovolj.

Priporočamo, da te madeže odstranite, preden daste perilo v napravo.

Na voljo so posebna sredstva za odstranjevanje madežev. Uporabite posebno sredstvo za odstranjevanje madežev, ki je primerno za vrsto madeža in tkanine.

11.3 Pralna sredstva in dodatki

- Uporabljajte samo pralna sredstva in dodatke, ki so posebej namenjeni pranju v pralnem stroju:
 - pralne praške za vse vrste tkanin,
 - pralne praške za občutljive tkanine (najv. 40 °C) in volno,
 - tekoča pralna sredstva, po možnosti za programe pranja pri nižjih temperaturah (največ 60 °C) za vse vrste tkanin ali posebne samo za volno.
- Ne mešajte različnih vrst pralnih sredstev.
- Zaradi varovanja okolja uporabljajte le predpisano količino pralnega sredstva.
- Upoštevajte navodila z embalaže teh izdelkov.
- Uporabljajte prave izdelke za vrsto in barvo perila, temperaturo programa in stopnjo umazanosti.
- Če vaša naprava nima predala za pralno sredstvo z lopoto, dodajte

tekoča pralna sredstva z dozirno kroglo (pralnemu sredstvu jo priloži proizvajalec pralnega sredstva).

11.4 Ekološki nasveti

- Za pranje običajno umazanega perila nastavite program brez predpranja.
- Program pranja vedno vklopite, ko bo pralni stroj povsem poln.
- Ko nastavite program z nizko temperaturo, po potrebi uporabite sredstvo za odstranjevanje madežev.
- Za pravilno količino pralnega sredstva preverite trdoto vode vašega domačega sistema. Oglejte si »Trdota vode«.

11.5 Trdota vode

Če je trdota vode na vašem območju visoka ali srednja, priporočamo, da uporabite sredstvo za mehčanje vode za pralne stroje. Na območjih, kjer je voda bolj mehka, uporaba sredstva za mehčanje vode ni potrebna.

Za informacije o trdoti vode v vašem kraju se obrnite na krajevno vodovodno podjetje.

Uporabite pravo količino sredstva za mehčanje vode. Upoštevajte navodila z embalaže izdelka.

12. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

12.1 Čiščenje zunanjih površin

Napravo čistite le z milom in toplo vodo. Povsem posušite vse površine.



POZOR!

Ne uporabljajte alkohola, topil ali kemičnih izdelkov.

12.2 Odstranjevanje vodnega kamna

Če je trdota vode na vašem območju visoka ali srednja, priporočamo, da

uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna za pralne stroje.

Redno pregledujte boben in tako preprečite nastajanje vodnega kamna in nabiranje delcev rje.

Za odstranjevanje delcev rje uporabite le posebne izdelke za pralne stroje. To naredite ločeno od pranja perila.



Vedno upoštevajte navodila z embalaže izdelka.

12.3 Vzdrževalno pranje

Pri programih z nizko temperaturo je možno, da nekaj pralnega sredstva ostane v bobnu. Redno izvajajte

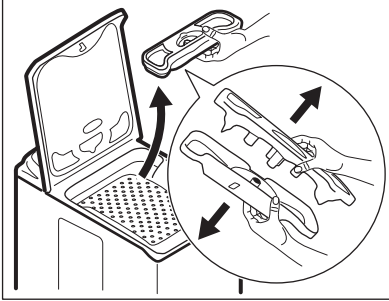
vzdrževalna pranja. To storite na naslednji način:

- Iz bobna odstranite vse perilo.

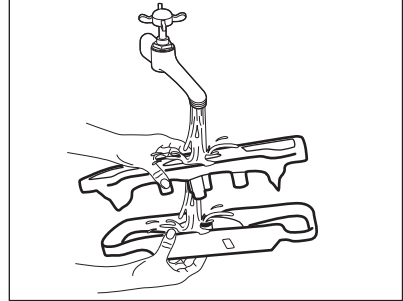
- Izberite program za bombaž z najvišjo temperaturo in majhno količino pralnega sredstva.

12.4 Čiščenje dozirnega predala za pralno sredstvo

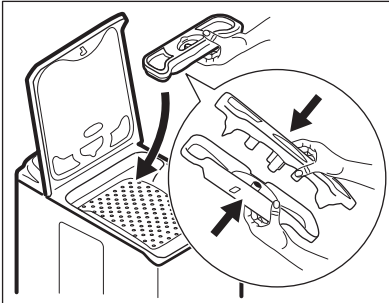
1.



2.



3.

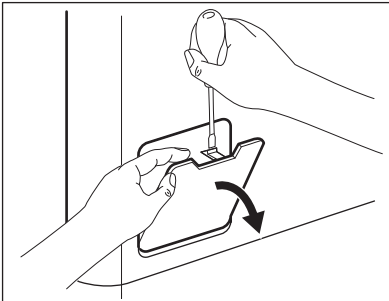


12.5 Čiščenje filtra na odtoku

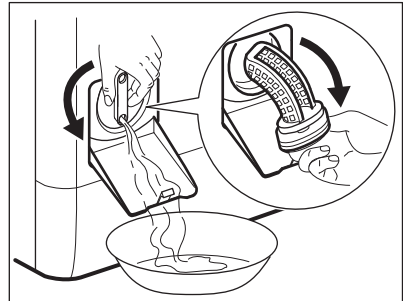


Filtra na odtoku ne čistite, če je voda v napravi vroča.

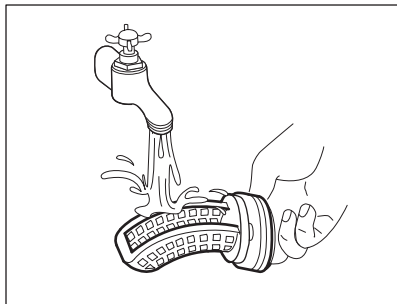
1.



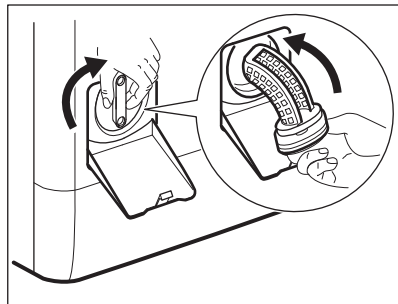
2.



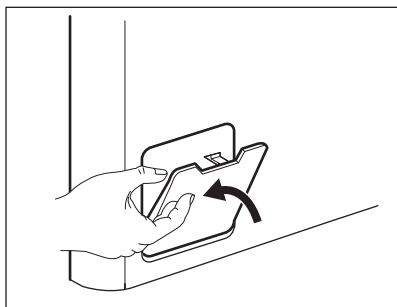
3.



4.

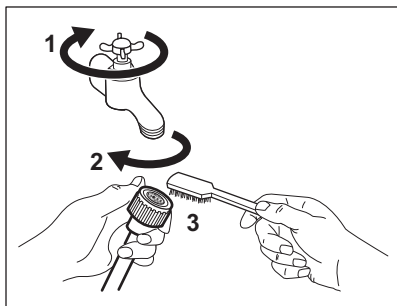


5.

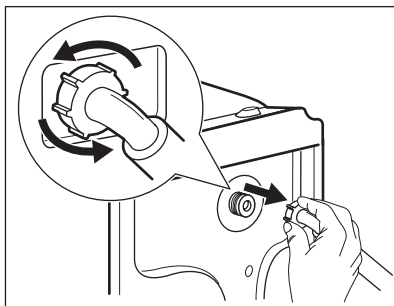


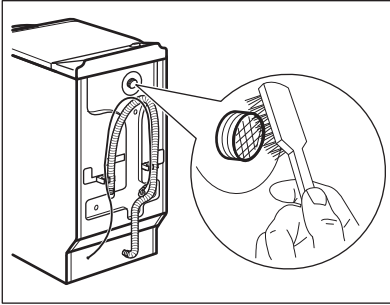
12.6 Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu

1.



2.





3.

12.7 Črpanje v sili

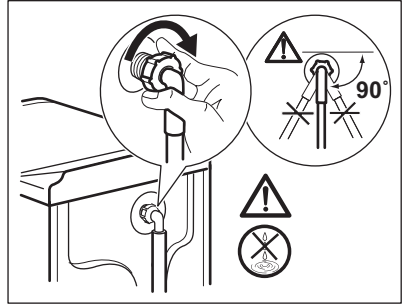
Zaradi motenj v delovanju naprava ne more izčrpati vode.

V tem primeru izvedite korake od (1) do (5) razdelka »Čiščenje filtra na odtoku«. Po potrebi očistite črpalko.

12.8 Zaščita pred zmrzaljo

Če je naprava nameščena na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C, odstranite preostalo vodo iz cevi za dovod vode in odtočne črpalke.

1. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.



4.

2. Zaprite pipo.
3. Konca cevi za dovod vode položite v posodo in pustite, da voda odteče iz cevi.
4. Izpraznite odtočno črpalko. Glejte postopek za črpanje v sili.
5. Ko je odtočna črpalka prazna, znova namestite cev za dovod vode.



OPOZORILO!

Pred ponovno uporabo naprave se prepričajte, da je temperatura višja od 0 °C. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, nastalo zaradi nizkih temperatur.

13. ODPRAVLJANJE TEŽAV



OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

13.1 Uvod

Naprava se ne zažene oz. se ustavi med delovanjem.

Najprej poskusite najti rešitev težave (oglejte si razpredelnico). Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Pri nekaterih težavah se oglasijo zvočni signali, na prikazovalniku pa se prikaže opozorilna koda:

- **E10** - Naprava se ne napolni z vodo pravilno.

- **E20** - Naprava ne izčrpa vode.
- **E40** - Pokrov naprave ali vrata bobna so odprta ali niso pravilno zaprta. Preverite!
- **E90** - Električno napajanje je nestabilno. Počakajte, da se električno napajanje stabilizira.
- **E90** - Vrata bobna naprave so odprta ali niso pravilno zaprta. Zaprite vrata bobna !



OPOZORILO!

Pred preverjanji izklopite napravo.

13.2 Možne okvare

Težava	Možna rešitev
Program se ne zažene.	Poskrbite, da bo vtič vtaknjen v vtičnico.
	Poskrbite, da boste pravilno zaprli pokrov naprave in vrata bobna.
	Prepričajte se, da v omarici z varovalkami ni poškodovane varovalke.
	Prepričajte se, da ste pritisnili Začetek/Prekinitev.
	Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitvev preključite ali počakajte, da se odštevanje konča.
	Izklopite funkcijo Varovalo za otroke, če je vklopljena.
Naprava se ne napolni z vodo pravilno.	Preverite, ali je pipa odprta.
	Prepričajte se, da tlak dovoda vode ni prenizek. Za te informacije se obrnite na krajevno vodovodno podjetje.
	Prepričajte se, da pipa ni zamašena.
	Prepričajte se, da filter v cevi za dovod vode in filter v ventilu nista zamašena. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.
	Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
	Preverite, ali je cev za dovod vode pravilno priključena.
Naprava se napolni z vodo, a jo takoj izčrpa.	Poskrbite, da bo cev za odvod vode v pravem položaju. Cev je morda nameščena prenizko.
Naprava ne izčrpa vode.	Prepričajte se, da sifon ni zamašen.
	Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
	Prepričajte se, da filter na odtoku ni zamašen. Po potrebi očistite filter. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.
	Preverite, ali je cev za odvod vode pravilno priključena.
	Nastavite program črpanja, če ste nastavili program brez faze črpanja.
	Nastavite program črpanja, če ste nastavili funkcijo, ki se zaključi z vodo v kadi.
Centrifuga ne deluje ali pa pranje traja dlje kot običajno.	Nastavite funkcijo ožemanja. Nastavite funkcijo črpanja, če ste nastavili funkcijo, ki se zaključi z vodo v bobnu.
	Prepričajte se, da filter na odtoku ni zamašen. Po potrebi očistite filter. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.

Težava	Možna rešitev
	Ročno porazdelite perilo v kadi in ponovno vklopite centrifugo. To težavo lahko povzročajo težave z uravnoteženostjo.
Na tleh je voda.	Preverite, ali priključki cevi za vodo tesnijo in da voda ne izteka. Poskrbite, da na cevi za odvod vode ne bo poškodb. Poskrbite za uporabo pravega pralnega sredstva in zadostne količine.
Pokrova naprave ne morete odpreti.	Preverite, ali je program pranja končan. Nastavite program črpanja ali ožemanja, če je voda v bobnu.
Naprava povzroča neobičajen hrup.	Preverite, ali je naprava pravilno poravnana. Oglejte si »Namestitvev«. Poskrbite za odstranitev embalaže in/ali transportnih vijakov. Oglejte si »Namestitvev«. V boben dodajte še perila. Količina perila je verjetno premajhna.
Program je krajši od prikazanega časa.	Naprava izračuna nov čas glede na količino perila. Oglejte si poglavje »Vrednosti porabe«.
Program je daljši od prikazanega časa.	Neuravnotežena količina perila podaljša čas trajanja. To je običajen odziv naprave.
Rezultati pranja niso zadovoljivi.	Povečajte količino pralnega sredstva ali uporabite drugega. Pred pranjem perila uporabite posebne izdelke za odstranitev trdovratnih madežev. Poskrbite, da boste nastavili pravo temperaturo. Zmanjšajte količino perila.
Nastavitev funkcije ni možna.	Pazite, da boste pritisnili samo zeleno(e) tipko(e).

Po opravljenem pregledu vklopite napravo. Program se nadaljuje od trenutka prekinitve.

Če se težava ponovi, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Če se na prikazovalniku prikažejo druge opozorilne kode. Izklopite in vklopite napravo. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center.


14. TEHNIČNI PODATKI


Mera	Širina/višina/globina/ skupna globina	400 mm/ 890 mm/ 600 mm/ 600 mm
------	--	--------------------------------

Električna povezava	Napetost	230 V
	Skupna moč	2200 W
	Varovalka	10 A
	Frekvenca	50 Hz
Stopnja zaščite pred vstopom trdih delcev in vlage, kar zagotavlja zaščitni pokrov, razen v primeru, kjer nizkonapetostna oprema nima zaščite pred vlago.		IPX4
Tlak vode	Najmanj	0,5 bara (0,05 MPa)
	Največ	8 barov (0,8 MPa)
Dovod vode ¹⁾		Hladna voda
Največja količina perila	Bombaž	7 kg
Razred energijske učinkovitosti		A+++
Število vrtljajev centri-fuge	Največ	1200 vrt./min.

¹⁾ Cev za dovod vode priključite na pipo s 3/4-colsko spojko.

15. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih

s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjstvi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

www.electrolux.com/shop



192953230-A-232016

